

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION... COSTA, 2  
ADMINISTRACION...  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS.  
REDACCION..... 1007  
CONFERENCIAS... 1704  
ADMINISTRACION. 2422

Año X

Zaragoza - Domingo, 7 de enero de 1934

Núm. 2.573

## COMENTARIO

### LA CRISIS PARECE INMINENTE

Cesarán dos ministros: los de Estado y Gobernación. No podemos hablar de cómo será resuelta la dificultad ministerial. Reciente la crisis parecen innecesarias las consultas. Pero, ¿acaso no han variado las circunstancias? ¿Acaso el Gobierno presidido por el señor Lerroux no tiene que derivar por rumbos no presumibles al ocupar el Poder? Dependerá la solución de cómo estime S. E. el momento político.

Nosotros ocupamos el justo centro del sentido nacional, no en su sentido estrictamente político, sino en el de conciliación para llegar al sosiego requerido por lo inmaterial español y por la economía. Creemos que sin ello nada puede lograrse. Y creemos también que la hora está rebotando de dificultades, porque la amenaza de las muchedumbres de las derechas y de las multitudes de las izquierdas no puede tener mayor consistencia. Unas y otras hablan de organizaciones de milicias y de coordinaciones numéricas para formar un "frente". Es la guerra civil.

Creemos que el proyecto de amnistía no resolverá la primera gran dificultad creada por las derechas al Gobierno minoritario que creyó contar con su ayuda en el Parlamento. Esas derechas no han hablado con claridad, con la claridad necesaria para saber a qué han de atenerse no sólo el Gobierno, sino los millones de electores que les entregaron mandato nacional. Equilibrios inestables, que no engañan a nadie; sirven tan sólo para debilitar la confianza de quienes designaron aquella masa en la Cámara. De otra parte tienen enemigos a los que no sólo no deben despreciar, sino que comienzan a unirse con dos géneros de peligros: el político y el revolucionario. El político, porque la masa republicana—como supusimos que ocurriría—inicia una aproximación pública, que la no vista la supusimos hace unas semanas, con un acto bastante significativo, precisamente en Barcelona. El revolucionario porque nadie, si está en contacto con la opinión de las masas sociales, desconoce la incubación de un frente peligrosísimo.

No creemos en el triunfo de los revolucionarios. Tiene bastantes resortes, en perfecto juego, el Poder público para sostener con ventajas una lucha por duradera que sea. Pero no basta el dominio por medio de las armas para llegar a los sosiegos que deseamos.

Todo ello tiene relación hondísima con la crisis. Quizá fuese precisa la formación de un Gobierno—no determinamos partidos—en el cual la homogeneidad diese normas de vigor para el bien gobernar. La coalición, si el Gabinete ha de surgir del Parlamento, resulta imposible. El Ministerio "solitario" también lo es. Salvo que las derechas decidan atender un requerimiento del jefe del Estado y designar hombres de sus minorías para la formación de Gobierno. Esto también lo creemos comprendido en el grado de las mayores dificultades políticas. Las derechas no creen que ha llegado "su" momento. ¿Cuál será éste? Porque suponemos muy difícil la delimitación, si pretendemos avizorar el futuro. Ahora bien: esperar, esperar tiene gravísimos peligros, porque esa espera significa desgaste político gubernamental y es mengua de nuestra economía y es daño evidente para el Estado.

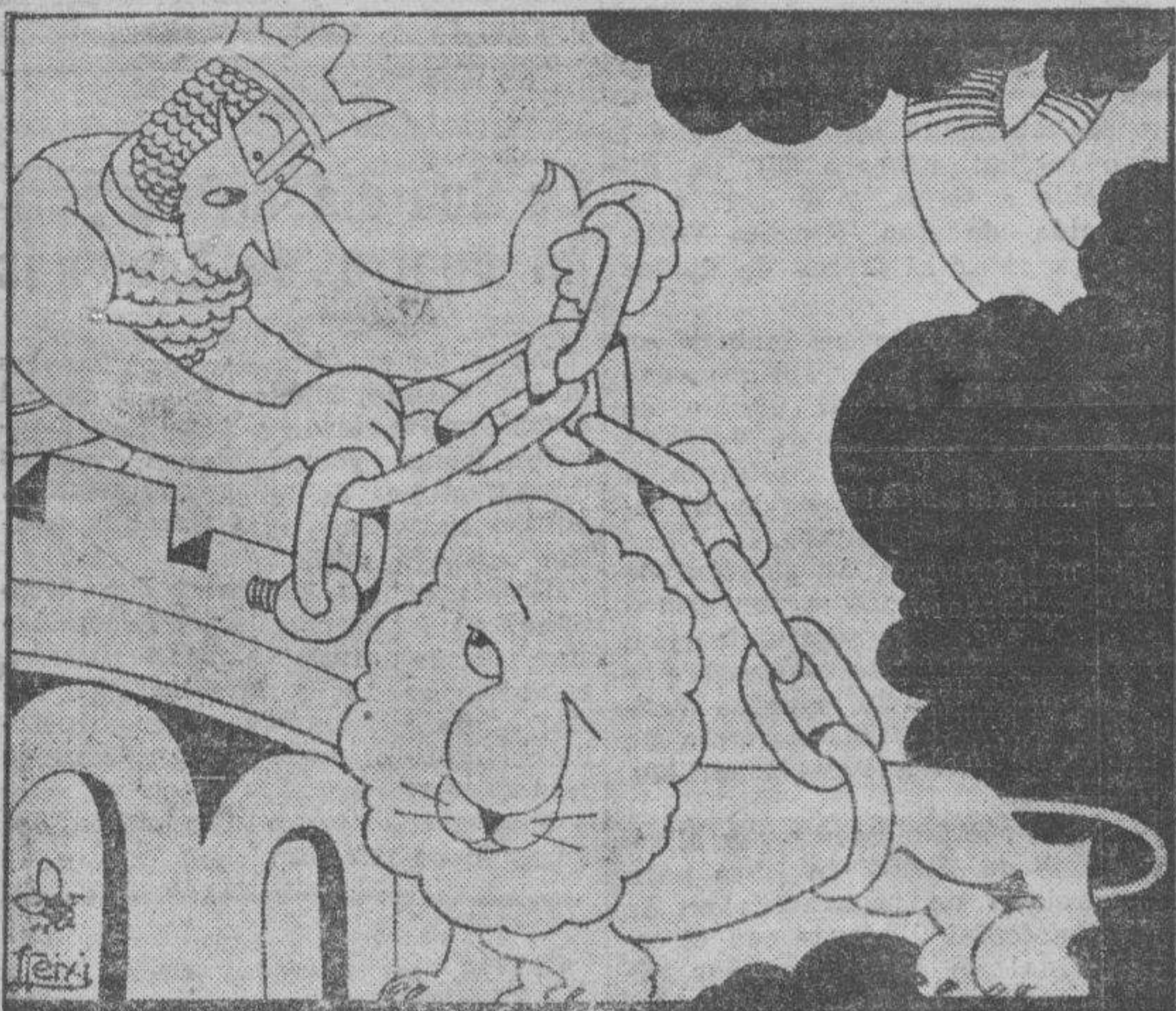
Ignoramos qué propósito será el del señor Lerroux y, sobre todo, qué puede opinar S. E. No haber dimitido todavía el señor Rico Avello quiere decir, de modo manifiesto, que el jefe del Gobierno carece de solución, siquiera sea para una crisis reducida al mínimo. Pudiera ocurrir que al cesar el señor Pita Romero, que irá a la Embajada de España en el Quirinal, fuese buscada solución de mayores amplitudes que la de una ligera modificación en el Gabinete. Con ella pudiera afrontarse el peligro de que la ley de amnistía no satisfaga a las derechas ni a las izquierdas. Que la inestabilidad del Ministerio Lerroux alcance un punto de derrumbamiento, pues la confianza de unas u otras en aquéllas pudiera quebrantarse por el más fútil e inesperado motivo parlamentario. Uno de ellos, grave ciertamente, el de la crisis.

El Gobierno siente sobre sí la gravitación de graves problemas que tienen estado público, pero suponemos que hay mayor pesadumbre que en aquellos en los que no tienen transcendencia a la calle ni siquiera a las columnas de los diarios.

Debemos afirmar que la hora es difícil, extraordinariamente dificultosa. La discreción periodística nos impide desvelar, ni en parte, la figura de la Verdad.

## Después del robo de unos bustos

Por "Teixi"



—No; pues lo que es a mí el León no se me lo llevan!

## HECHOS

LUNACHARSKI Y LAS  
HONRAS BURGUESAS

Sobre el ataúd donde yacía Lunacharski cayó la púrpura de la bandera roja. Cien cañones tronaron en su honor. Hinojábase Rusia ante uno de los jerarcas de la revolución. Cada Púeblo, cada Raza, cada Idea grandida en los sentimientos humanos necesitan un héroe. A veces precisan de muchos héroes. En estos días de renovación humana, siquiera parecamos hundidos hasta el entendimiento en el áspero materialismo, también necesitamos de los seres superiores. Rusia proletaria, bolchevique y bolchevianate no puede prescindir de rendirse ante uno de sus hombres-símbolo. La tradición se perpetúa.

Dijo un periodista francés que, al lado de Gorki, escuchaba las palabras de Lenin:

—Este hombre es la guillotina que piensa.

Rusia pretendió ser la guillotina tajadora del tiempo, para dividirlo en pasado y futuro, sin presente. Sin embargo no pudo sustraerse a la inexorabilidad de la existencia humana, prendida por siglos de vidas que encadenan el remoto de nuestros antecesores de la edad de piedra con el presente del intento de comunicación a velocidades propias de la luz.

Lunacharski ha sido ejemplar vivo de tal inexorabilidad. Intelectual hasta la suprema delicadeza del pensar y del sentir, dióse a estudiar las grandes figuras del pretérito, mas no sólo las figuras que recibimos en legado de historia, sino aquellas otras, las más perfectas, en las cuales la imaginación, la fantasía, el talento, la grandeza de un creador—crear es lograr de la nada, luego decimos creador en el más amplio sentido de elogio—obtuvo de sus maceraciones un ser del cual don Quijote de la Mancha, que no existió como ente cuya sangre circuló en torrente por las canales de la carne, pero alcanzó superioridad que nos lleva a creer que su perpetuación simbólica es más excelsa que la de una personalidad meramente terrena. Lunacharski tenía para don Quijote, el manchego imperecedero, adoraciones ultramateriales. Podemos pensar del revolucionario: al morir pensó en la Humanidad y recordó a don Quijote. Su cuerpo quedó encajado en la muralla ingente del Kremlin. Un Pueblo le rindió honores. La cuajarada púrpura de la bandera roja era la cubierta del féretro. Quizá Lunacharski hubiera preferido a tantas grandezas humanas haber escrito para la Humanidad una de las páginas que nos legó Miguel de Cervantes, del que desconocemos en qué lugar madrileño tiene unas cenizas a las que nadie ha podido reverenciar.

### LA VERDADERA POLITICA

## Una asamblea de vitivinicultores tomó importantes acuerdos

SOCUELLAMOS. — Se ha celebrado la anunciada asamblea vitivinícola, asistiendo varios diputados a Cortes y representantes de los pueblos de la región y de la Diputación y de la Cámara de Comercio.

Se aprobó una ponencia en la que se propone la supresión de los im-

puestos municipales, la supresión de los usos de boca de los alcoholes industriales, o una equiparación en el impuesto sobre los citaros alcoholes vínicos.

Las conclusiones serán presentadas al ministro de Agricultura por una comisión que irá a Madrid.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando, en ocasiones, sean coincidentes.

## MADRE...

### LA EDUCACION DE LOS HIJOS

En estos días en que el niño ocupa el lugar más caliente en nuestro corazón reflexionamos sobre el acierto y el error en la educación de los hijos. Y, sin duda, nadie los educa mejor que los que nunca los hemos tenido. ¿Severidad? ¿Dulzura? ¿Proporcionarles toda la alegría posible o prepararles con privaciones a soportar las tristezas futuras? Hoy... son los padres; pero los padres no viven siempre. Mañana... son los extraños, sin cariño, o con otro cariño que nada se parece al de los padres...

Pero, ¿no será, por lo mismo, crueldad en los padres anticipar tristeza a la tristeza? ¿Y si el hijo muriera antes? Mañana es la vida, pero también es la muerte. Los juguetes comprados serán entonces recuerdo triste; pero los juguetes que el niño deseó y que le negamos serán un remordimiento constante.

¡Oh, sí: dulzura, dulzura para vuestros hijos, que la vida es madrastra terrible, como las de los cuentos de hadas; esas madrastras que encierran en torres a las princesas delicadas o las envían al bosque a guardar gansos!

Peor la vida, que suele traerlas no a guardarlas, sino a casarse con alguno de ellos.

¿Pero, y si, acostumbrados al mucho mimo, no hay fuerza en ellos después para conllevar las contrariedades?

La vida es la mejor educadora, y ella sola se basta para enmendar errores de educación en los padres...

Todo, menos la falta de besos, de caricias, de juguetes en los primeros años... La vida puede ser madrastra, puede ser maestra, pero no puede ser madre...

En los primeros años del Mundo, cuando Adán y Eva, arrojados del Paraíso, luchaban contra los rigores de la Naturaleza primitiva, Eva lloraba por sus hijos al verlos muchas veces heridos por las fieras, desgarradas sus carnes por las asperezas de los troncos y de las piedras... ¡Mis hijos! ¡Qué horrible vida! Para ellos no ha habido un Paraíso terreno como para nosotros... Ellos no sabrán nunca sus delicias... ¡Nosotros hemos sido más felices!

—Sí—dijo el primer hombre.—Ellos no han tenido, como yo, un Paraíso. Pero ¡yo no he tenido una madre como ellos!

Y al verlos acariciados por la madre, en su amor paternal había algo de envidia.

¡Y era el hombre, que había sido formado por Dios mismo!

JACINTO BENAVENTE

## Don Miguel López de Gera

El nuevo alcalde de Zaragoza fue ayer felicitado por representaciones de todos los elementos locales, que saben cuánto puede esperarse de la juventud, del entendimiento y del amor a la ciudad del señor López de Gera en bien de los intereses zaragozanos.

Sabe el señor López de Gera que está honrado con el cargo de más grandeza moral a que puede aspirar un ciudadano: al de alcalde de su pueblo. Más, mucho más, cuando la Alcaldía es la de Zaragoza.



### LA CUESTION REMOLACHERA

## Hoy llega el gobernador civil y parece trae solución

Don Gregorio Azaña manifestó ayer a los periodistas que hoy llegaba de Madrid, en el rápido, el gobernador civil, don Elviro Ordiales.

Indicó también que el señor Ordiales traería, probablemente, una solución al conflicto remolachero.



# Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

## El alumbrado de la calle de Conde de Aranda

Hay asuntos municipales que tienen "jeitatura", mala sombra; la "negra", como dicen los castizos.

Debido, indudablemente, a la recondución de las Comisiones o los Negociados, algunos expedientes suelen naufragar en el fondo del cajón de una mesa de despacho y desvanecerse en la memoria de quienes debieran sacarlos a flote. Un día — muy lejano, por desgracia — la encargada de la limpieza descubre en un rincón un puñado de papeles amarillentos y hace entrega de ellos a sus superiores. Entonces se viene en la cuenta de que esos papeles contienen un asunto urgente y de gran interés y se acuerda, en el "seno" de la Comisión, confeccionar un dictamen encabezado con un párrafo en el que se dice que el enorme trabajo que pesa sobre los concejales ha impedido someter el asunto al claro juicio de la Corporación con la rapidez debida.

En uno de estos casos debe encontrarse el anunciado concurso de proyectos de alumbrado de la calle de Conde de Aranda, cuyo plazo de presentación de pliegos terminó allá hacia el día 2 de octubre del pasado año 1933.

Compartimos la opinión de los vecinos de la citada vía y de los industriales concursantes. Nos parece que,

después de más de tres meses, el concurso ha podido ser resuelto con perfecto conocimiento de causa, pues si bien las proposiciones presentadas entre siete concursantes se elevan a veinticuatro las diferencias entre éstas no son tan notables que no permitan resolver en menos de noventa días.

La proposición de menos precios es de 64.377 pesetas y la más elevada de 107.876. El material ofrecido por los industriales es conocido sobradamente y sobrada también la capacidad de los técnicos municipales para informar resueltamente. Entonces ¿a qué esperamos para dar por finado este asunto?

Téngase en cuenta que entre los siete concursantes, han hecho un depósito de 40.000 pesetas y que el desolvimiento de los negocios no ofrece actualmente perspectivas que permitan tener el dinero inactivo en el fondo de una caja de caudales.

Algunos industriales están dispuestos a protestar de la demora en la resolución del concurso retirando sus fianzas. No llevemos las cosas a ese extremo y hágase cuanto sea posible para terminar la cuestión de una vez.

¡Hágase la luz en este concurso de alumbrado!

dustrial de esta plaza don Guillermo, y de doña Francisca Garnell, para el médico de Caspe don Rafael Dufol, sobrino de nuestro particular amigo don Daniel.

La petición fué hecha por los padres del novio, don Santiago y doña Concha, celebrándose una pequeña fiesta familiar, a la que asistieron los hermanos de la novia don Francisco y doña Concha; la hermana del novio señorita Inés Dufol y los tíos de éste don Daniel y doña Virginia, con sus hijos José y Conchita.

Entre los novios se han cruzado los regalos de costumbre, siendo fijada la boda para los primeros días del mes de marzo.

## Un niño es arrollado y muerto por una camioneta

Ayer tarde, a primera hora, en el barrio de Villamayor, hubo un sensible suceso.

Unos niños cruzaron la carretera cuando pasó, con dirección a Perdiguera, una camioneta matrícula de Zaragoza.

Uno de los niños, Vicente Martínez Consejo, de cuatro años, fué arrollado por el vehículo y falleció a los pocos momentos.

Numerosos vecinos se aglomeraron en el lugar del accidente y trataron de ejercer represalias, pero intervino la Guardia Civil y lo impidió.

Fué preso el chófer y conducido a Zaragoza, donde ingresó en la prisión provincial.

Se constituyó en Villamayor el Juzgado de guardia, integrado por el magistrado don Luis de Paz y actuario don Mariano de Pablo, que instruyó las obligadas diligencias sumariales.

DE PASO

## Don Manuel Azaña y D. Marcelino Domingo, hacia Barcelona

Ayer tarde pasaron por Zaragoza, en dirección a Barcelona, para asistir al acto político que hoy se verifica en la capital de Cataluña, don Manuel Azaña Díaz y don Marcelino Domingo.

El señor Azaña, que hacía el viaje en automóvil con algunos amigos políticos, descansó en Zaragoza unos minutos, entre tres y cuatro de la tarde.

Y el señor Domingo iba en el rápido de Madrid a Barcelona.

### Monumental Cinema

A las 3, en la sesión infantil  
**LOS JINETES DEL OESTE**  
Y sorteo de 18 preciosos juguetes  
Butaca, 0'30 General, 0'15

EXITO GRANDIOSO del formidable film COLUMBIA

**A 50 BRAZAS**  
por el famoso actor JACK HOLT  
y del notabilísimo conjunto artístico

**Plaisir Espectacles**  
de los que forman parte la bellísima "vedette"

**Milagritos**  
El graciosísimo excéntrico parodista  
**Montaño**  
La excelente pareja de balles americanos

**Herranz-Nergi**  
La gentil "estrella" de la canción  
**Josefina Sánchez**  
y la atracción de las caras bonitas

**6 Plaisir Girls, 6**  
HOY ULTIMO DIA  
Sesiones a las 4'45 y 7, tarde  
Noche, 10'30

Butaca, 1 pta. General, 0'50

DIPUTACION PROVINCIAL

## Sesión ordinaria de la Comisión Gestora

LOS CONCURENTES

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, y asistieron los diputados señores Carceller, Borao, Sáinz de Medrano y Plano.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, don Emilio Falcó, fué aprobada por unanimidad.

NO HUBO RUEGOS NI PREGUNTAS

Ninguno de los señores diputados tenía ruegos ni preguntas que hacer. Aunque la sesión comenzó un poco tarde, se anunciaba breve.

EL FALLECIMIENTO DEL EXPRESIDENTE DE LA DIPTACION DON JULIO LOPEZ GIL

El presidente dió cuenta de haber fallecido en Calatayud el expresidente de la Diputación y actual director del Hospicio de aquella localidad, don Julio López Gil.

Don Luis Orensanz pronunció elocuentes frases de elogio del finado, que deja en la Corporación provincial el gratísimo recuerdo que merecían sus altas cualidades y su admirable gestión.

El diputado señor Sáinz de Medrano, representando a la Corporación, asistió en Calatayud a las honras fúnebres que se tributaron al finado.

Por último propone se haga constar en acta el sentimiento de la Corporación y se oficie a la familia el testimonio de pésame más sincero en nombre de cuantos integran la Diputación.

Así se acordó.

ORDEN DEL DIA

De los dictámenes contenidos en el orden del día la Comisión Gestora aprobó, entre otros, los siguientes:

**Ponencia de Fomento.** — Dictamen proponiendo la concesión de prórroga de tres meses al contratista don Justo Aguirre Pérez para la terminación de las obras de construcción del camino vecinal número 613-14, de Piedratajada, al apeadero de Ortila.

Idem proponiendo aprobación de certificación número 1 de obra ejecutada durante el mes de noviembre último, en las obras de reparación del camino vecinal número 606, de El Buste a la carretera de Borja a Tarazona, importante 5.046,21 pesetas.

Idem proponiendo aprobación de cuenta de 2.495'80 pesetas por gastos de locomoción y dietas devengadas por el personal de Vías y Obras provinciales, en salidas de la capital para asuntos del servicio durante el año 1933.

Idem proponiendo aprobación de liquidación de gastos de estudio del camino vecinal número 662, de Fuentes de Jiloca a su estación de ferrocarril, importante en total pesetas 559'50.

Dictamen proponiendo se autorice al Ayuntamiento de Velilla de Ebro para realizar por gestión directa las obras de construcción del camino vecinal número 661, de dicho pueblo a Gelsa, y se acepte la designación de don Ramón Velázquez para estar al frente de dichas obras.

Idem proponiendo se incluya en el plan provincial de caminos vecinales uno que una al pueblo de Trasmoz con el camino de Vera de Moncayo a Tarazona, conforme a autorización concedida por la Dirección General de Caminos.

Idem proponiendo aprobación de cuenta de 9.034'80 pesetas por gastos de reparación, por administración, durante los meses de noviembre y diciembre últimos, del camino vecinal número 314, de la carretera de Madrid a Francia a Pastriz por Movera.

Idem proponiendo se autorice al señor alcalde de Alcalá de Ebro para realizar obras de reparación en la Casa Consistorial, lindante con el camino vecinal de Remolinos por Alcalá a la estación de Pedrola.

**Ponencia de Cultura.** — Dictamen proponiendo la concesión de una sub-

vención de 200 pesetas al Consejo Local de los Exploradores de España, con destino a los fines de la institución.

Idem proponiendo la concesión de una subvención de 100 pesetas al Centro Instructivo de Empleados y Obreros Ferroviarios con destino a la adquisición de juguetes para los niños de su escuela.

**Ponencia de Personal.** — Dictamen proponiendo la designación del Tribunal que ha de juzgar los ejercicios de oposición para proveer tres plazas de practicantes de guardia del Hospital provincial.

## Para obsequiar a la señora de gobernador civil con una imagen de la Virgen del Pilar

He aquí una nueva lista de donativos recibidos con destino a la suscripción abierta para adquirir una imagen de la Virgen del Pilar con objeto de ofrecerla a la distinguida señora de gobernador civil, como reconocimiento a la brillante actuación del señor Ordiales durante los pasados sucesos.

Una navarra, 2 pesetas; doña Juana Pratosi, 5; doña Margarita Anaui de Sanz, 5; don Pedro Arroyo, 10; don Francisco Ramos, 5; don Enrique Sacarera, 2; don Antonio Lalana, 10; Religiosas Siervas de María, 10; doña Aureliana Marco, de Pleltas, 1'25; doña Natividad Claver de Auriá, 10; don Justo Gimeno, 5; Agrupación Femenina Aragonesa de Uncastillo, 60; Hermanas de Santa Ana, 10; don Tomás Samper y señora, 10; señorita María Josefa Samper, 5; doña Elena Górriz de Marín Corralé, 5; doña Carmen Urbiola de Marín Corralé, 5; don Jesús Roteñar y señora, 5; un suscriptor de "El Noticiero", 2; excelentísima señora marquesa de Artasona, 25; doña Josefa Jope Forner, viuda de Julve, 5; doña Margarita Giber, viuda de Ginés, 25; doña Margarita Herráiz de Palomar, 10; señora de don Tomás Mancholas, 10; don Ramón Serrano Suñer, 15; señora viuda de Zabal, 5; doña Pilar Bauluz de Sancho, 10; don Gonzalo Romeo Aparicio, médico de Alfajarín, 5; doctor Alonso Lej y señora, 25; don Guzmán Lorenzo, 5; doña Concepción López, 2; doña Concepción Blasco, 1; doña Pilar Martínez Ordiñola, 5; señora de Cepa, 5; doña Felisa Pascual de Pardo, 10; don Joaquín Ceresuela, 15; don Juan Gallar, 10; don Emilio Bas, 25.

Numerosos Ayuntamientos de la provincia han prometido también contribuir a esta suscripción.

Los donativos pueden ser enviados a las Administraciones de LA VOZ DE ARAGON, "Heraldo de Aragón" y "El Noticiero", Centro Mercantil, Agrupación Artística Aragonesa, Casino Español y establecimiento La Joyita, Coso, núm. 64.

EN TORRERO

## La Guardia civil practica cuatro detenciones

Ayer, de madrugada, los guardias civiles Manuel Blasco Bueno, Angel González Izquierdo y Leonardo González Romo sorprendieron, en las inmediaciones de la cárcel nueva, a cuatro individuos que llevaban sendos sacos de maíz.

Los detenidos, Lamberto Deza Grafena, de 32 años; Jesús Pérez Aznar, de 18; Luis Macaña Ibáñez, también de 18, y Manuel Sánchez Garro, de 26, manifestaron que habían cogido el maíz en unos campos inmediatos.

Fueron puestos a disposición del Juzgado de guardia.

LOS CONVALESCENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente el vigor y fuerza con el **Vino Ona del doctor Artstegui.**

## NOTAS DE SOCIEDAD

CRONICILLA MUNDANA

Entre las leyendas bonitas del cristianismo es, quizás, la primera esta que tiene el encanto de un cuento oriental. Nos referimos al peregrinaje de los tres Reyes Magos, Melchior, Gaspar y Baltasar, por una ruta quimérica en una noche de plata, hacia un humilde pesquero de una pequeña aldea en el que ha nacido un hijo de madre virgen. La humanidad creyente se postra de hinojos ante el misterio, sin pretender descifrarlo. Para satisfacer el anhelo de lo extraordinario hay en el pensamiento del hombre imaginación bastante. Los paganos crearon con ella todo un mundo mitológico. ¡Qué muc o que los cristianos, que divinizan el espíritu, inventen estrellas, que marquen la ruta a seguir, ángeles tutelares, flores de Pasión, Reyes Magos con grandezas humanas y poderes ocultos para repartir toda clase de bienes!

Para los mayores los Magos son un mito ideal; pero para los niños son un sueño real; mejor: una realidad encantadora. A ellos no les hace falta saber de dónde vienen para verlos llegar con los ojos del alma, tal como se les enseñó en las estampas o en las figuras de los nacimientos. En la noche de Reyes se duermen pensando en ellos, que están ya bajo sus balcones o ventanas, cargados de juguetes, la supremía ilusión de las vidas infantiles. No sonríamos con escepticismo. También los mayores tenemos ilusiones que, como los juguetes, defraudan o se quiebran pronto: lo que se llama gloria, sabiduría, amor. Juguetes que reclaman a los hombres con los más encendidos deseos, que nunca llegan a satisfacer.

¡Noche de Reyes Magos! Para todos los niños a los que no se ocultó la enseñanza de la encantadora leyenda la noche se vistió con el mismo manto de esperanza, recamado de estrellas, para servir de cobijo a sus sueños. Para todos ellos, sean ricos o pobres, el sueño de los Magos, que escalan los balcones y las ventanas, es el mismo, porque para los niños los Magos no tienen otra preferencia que la de los buenos sobre los malos y todos los niños han sido buenos "a última hora".

Pero con el despertar viene el desengaño de los pobrecitos hijos de los humildes, que no encuentran nada en su ventanuco, o, si lo encuentran, está muy lejos de parecerse a algunos de aquellos juguetes, tan bonitos, tras de los que se les fué la vista y el pensamiento en los escaparates de los bazares.

Para remediar este primer dolor de los niños pobres los Reyes Magos hacen su aparición en las Casas de Caridad, en Corporaciones o entidades de distinto carácter. Y sólo por esto los Magos no han creado odios y siguen siendo queridos por todas las madres.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Regresó de Burgos, después de pasar breves días al lado de sus familiares, el oficial de esta Delegación de Hacienda don Eraulio de Diego Escudero.

—Después de pasar unos días en nuestra ciudad regresó a Madrid nuestro particular y buen amigo don Eduardo Comín Colomer.

ENFERMOS

Encuétrase enfermo de alguna gravedad don Orenco Lambea, de Tauste.

Hacemos votos por su rápida curación.

—Continúa enfermo con fiebre Malta el joven Seraffín Calvete Peralta, hijo de nuestro buen amigo don Pascual.

Celebraremos de todo corazón su mejoría.

FIESTA DE NOEL

Con una brillantez inusitada se celebró ayer la fiesta de Noel, organizada por la Cruz Roja.

Todo el "hall" y parte del comedor hallábase ocupados a la hora del té por las más distinguidas familias zaragozanas.

A la entrada del comedor había levantado el clásico árbol de Noel, con variados y caprichosos regalos, como obsequio a las bellísimas señoritas que asistieron.

Dos orquestas actuaron sin descanso, y era una de ellas la del famoso negro Aquilino, que estuvo incansable, e hizo verdaderas filigranas con el saxofón.

Muchas felicitaciones merece el Patronato por esta nueva fiesta celebrada con tan enorme éxito.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bella señorita María Leal, hija del in-



# Colaboraciones. - Comentarios diversos

BIEN VENIDO

## Llegó de Madrid el director de la Escuela de Periodismo

Don Manuel Graña, director de la Escuela de Periodismo de Zaragoza, llegó ayer en el rápido de la tarde a nuestra ciudad. En la estación fué recibido por todos los alumnos de la Escuela y el secretario de la misma, don José Solas.

Al anochecido recibimos la visita del señor Graña y de sus alumnos, que recorrieron atentamente nuestras instalaciones, teniendo frases de elogio para LA VOZ DE ARAGON.

Don Manuel Graña permanecerá varios días en Zaragoza al objeto de dar unas clases prácticas a los alumnos de esta Escuela.

## Cursillos de selección para ingreso en el Magisterio nacional primario

TRIBUNAL PRIMERO.—LISTA POR ORDEN DE MERITOS DE LOS CURSILLISTAS APROBADOS

Mariano Artigas Lambán, 186'50 puntos; Justo Bosch Sanz, 185'25; Emilio Alvarez Vera, 185; Julio Beaumont Pérez, 181'25; Manuel Ambrosi Navas, 180'50; Cándido Andrés Calvo, 179'25; Luis Cuevas Bada, 177'50; Jesús Cubel Riverés, 175; César Barrón Aznar, 174'50; Antonio Casaus López, 172; Adolfo Castillo Genzor, 171'25; Guillermo Ezquerria Coronel, 167'75; Anibal Caro Román, 165'50; Eduardo Domínguez Estella, 164'50; Pascual Artal Pérez, 162'50; Manuel Bordonaba Andrés, 159'25; Gregorio Alegre Villavieja, 159; Constantino Cristóbal Rabinal, 157; Higinio Barranco Loscos, 154'25; Martín Esteban Alberó, 153'75; Ramón Estrada Carbonell, 157'50; Pedro Clemente Gotor, 147; Albino Galán Calabia, 146'25; Manuel Agud Querol, 146'25; Dionisio Garcés Borque, 144'50; Francisco Crespo Ayuso, 144'25; Mariano Albalá Castillo, 144'25; Amalio Aznar Aznar, 142'75; Ismael Castro Soriano, 141; Albino Andrés Leonar, 139'50; José María Casanova Leza, 133'75; Pedro García Gracia, 132; Adolfo Enciso Calvo, 130; Reyes Esteban Bernal, 129; Antonino Estremiano Antonino, 127'25; Emilio Comenge Ruiz, 126'25; Enrique Almazán Garijo, 123; Jesús Esbec Dídoná, 121'75; Victoria no Andrés Soteras, 115.

TRIBUNAL PRIMERO.—OTRA LISTA POR ORDEN DE MERITOS DE LAS CURSILLISTAS APROBADAS

María del Pilar Abós Ripollés, 190 puntos; María Cruz Arenal Lacoma, 172; Agueda Brun Arqué, 164'75; Antonina Cuartero Latapia, 163'50; Andresa Esteruelas Tena, 160'50; Agueda Centenera Gómez, 158'75; Flora Cruz Asín Soteras, 156; Susana Celma Bernal, 155; María del Carmen Arriba Palacin, 154'75; Basilia Calabia Pueyo, 153; Matilde Abella Millán, 153; María Aznar Adiego, 150'75; María del Pilar Cardos Val, 150'50; Asunción Alcaide Rubio, 149'25; Julia Belenguer Forniés, 148'25; Cristobalina García Marqués, 146'75; Emiliana Albertín López, 146'50; Consuelo Artero Calvete, 146; Manuela Borna Abizanda, 145'50; Valera Botaya Alastruey, 143'75; Josefina Ballonga Vidal, 143'50; Carmen Bartolomé Marín, 143; Amparo Furril Lázaro, 142'25; María Araceli Arbués Campo, 141'75; María del Pilar Banderés Pescador, 141; María Rosa Claver Salas, 140'50; María Casorrán Martínez, 139'25; Carmen Cobo Pelayo, 137; Manuela Carruez Murillo, 135'50; Amada Estremiana Antolín, 135'25; Clotilde Campos Asín, 134'75; María Salomé Benito Bagüés, 134'75; María del Carmen Bendicho Balaguer, 134'50; Pilar Calvo Martín, 134'25; Victorina Bueno Galán, 133'50; Cándida Bueno Iso, 133; Amalia Bosque Alfranca, 132; Honorina María Aenlle Viguera, 130'75; Teresa Arcos Beyguez, 130'25; María del Pilar Bedera Cirujeda, 129'50; Carmen Fatás Gutiérrez, 127'50; Carmen Capdevilla Ortega, 126'75; Rosa Andrés Martín, 126; Estefanía Dieste Samper, 126; Benita García Marín, 125'75; Petra Domingo Lázaro, 125'75; María Luisa Bobadilla Vitorín, 123'25; María Ana Bulsán Gó-

EN LOS UMBRALES DE 1934

## Unas impresiones sobre la economía mundial

Cuando, al morir 1932, los economistas internacionales aficionados a hacer de zahoríes decían que podía respirar el mundo satisfecho porque la crisis financiera y la crisis del crédito habían quedado resueltas nos sonreíamos, un poco ingenuos, en este lado del Pirineo. Para nosotros, ciertamente, el año 1932 significaba la solución al problema de la crisis de nuestra finanza, de nuestra organización bancaria propiamente dicha, pero ¿para el mundo?

Precisamente si alguna crisis se ha producido rabiosamente, profundamente, ha sido la crisis de crédito. La crisis de la confianza pública. La crisis en las monedas y en los Bancos. Así como el año 1931 había visto la crisis bancaria alemana, el año 1933 ha visto la crisis bancaria más colosal que conoce la Historia con el cierre de los Bancos americanos durante unos días, con la paralización absoluta de sus 23.000.000 de dólares, mientras se estudiaba qué solución había de darse a la cristalización que en ellos se producía a causa del pánico del público y del estado de semiquiebra de tantos de ellos. Todavía en estos momentos 3.000 no han conseguido recibir la autorización oficial para abrir sus puertas. Y otros más, unos miles, han abierto, pero su estado sigue siendo deficiente y sin solución.

¡Conque resuelta la crisis del crédito! Nada de eso. Viva y bien viva está y cada día más aguda. Porque también sigue habiendo crisis en la Banca alemana y crisis fuerte. Y en la Banca suiza. Y las monedas no funcionan en su uso útil. El sistema del patrón oro está arruinado. Porque el dólar sigue bajando después de haber tenido que abandonar su convertibilidad en oro, las monedas americanas se deprecian día por día, el régimen de intervención de las divisas mantiene el estado de quiebra en docenas de Estados y en Europa; los sobresaltos monetarios que han sufrido todos los países con moneda de oro han hecho creer que, pese a todos los bloques que se formen para su defensa, existe un hecho que no se puede rehuir y es el producido por las diferencias de precios en los mercados internacionales, por los subterfugios empleados para alterarlos, que en algún momento habrá que eliminar, sea yendo a una estabilización general de todas las monedas, sea siguiendo el camino

mez, 123; Rosario García Baca, 122'50 Rosa Camón Valero, 119'75; Manuela García Gómez, 118; Constanza Crespo Barranco, 116'50; Carmen Bobadilla Vitorín, 111'25; Concepción Agudo Lázaro, 111'25.

**NOS HEMOS PROPUESTO VENDER MUCHO Y BARATO Y LO VAMOS CONSIGUIENDO**

**DEL 8 AL 20 DE ENERO TAPICERIAS PANAS ESTAMPADAS ABRIGOS LANAS FRANELAS**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA NUEVOS ALMACENES DE ARAGON**

**P. CATIVIOLA**

contrario: la deprecación, los cambios "elásticos", es decir, copiando a Inglaterra y a Norteamérica, lo que amenazaría con producir un caos en el comercio mundial, que levantaría almenas mucho más altas en los aranceles y en las aduanas, exacerbando el nacionalismo económico mucho más de lo que ahora está exacerbado y reduciendo la vitalidad del intercambio mundial, que todavía en estos momentos no pasa de ser el 33 por ciento del año óptimo de 1929.

Como dos péndulos, la actividad de los economistas oscilaba entre el problema monetario y el problema del intercambio. Al irse extinguiendo la vitalidad del intercambio mundial los problemas de la moneda se agrandaban. Y la situación se presentaba más difícil cuanto para solucionar la crisis del comercio universal se intentaba cambalachear sobre las monedas creando en ellas unos estados artificiosos.

Esta disputa creaba, a la vez, la batalla del oro. La carrera por la moneda en 1933 por Inglaterra, era de depreciación de la moneda que inimitada por Norteamérica, que en el mes de abril, después de la crisis de sus Bancos, se encontraba amenazada de perder su organización bancaria y su moneda. Intentó salvar la primera. Lo consiguió en parte. Pero más tarde hundió su dólar. Y luego lo ha envilecido más porque, abandonado el patrón oro, se aprovechó de la coyuntura para montar sobre el abaratamiento de la moneda y los juegos especulativos sobre los precios del oro la creación de un sistema interior de resurgimiento económico en el que las costas iban a correr a cargo de los sectores económicos, mientras con el obrero se intentaba un ensayo de socialización consistente en asegurarles una menor jornada y un mayor sueldo, creyendo que la economía podía resistir este doble juego sin que al fin fuera el Estado el que pagara los vidrios rotos, como ya está sucediendo.

En buena parte, algunas de estas maniobras quedarán tendidas sobre un puente, que tendrá un estribo en 1933 y otro en 1934, pero en buena parte los intentos están juzgados y el mundo ya sabe cómo tiene que obrar cuando se presenten casos parecidos.

Ciertamente, hay algo más en el mundo al correr de este año tan interesante: La crisis financiera, económica y política de Francia, amenazada hasta en su moneda y colgada del abismo de una posible dictadura. El estatismo cada vez más penetrante en Alemania, insolvente una vez visto el fruto del juego de las moratorias. El resurgimiento de Inglaterra, que se dibuja netamente, con esa persistencia de trazo que

ofrece siempre la historia de la Gran Bretaña. El fin de la "decena" del fascismo italiano, con la batalla del trigo plenamente ganada, con sus movimientos de reajuste político dentro del corporativismo. La evolución, política e internacional de Rusia, que va haciendo su entrada en la órbita de relaciones del régimen capitalista, haciendo creer que el régimen socialista ruso se encuentra afirmado y que su economía marcha, disipándose como un eco el recuerdo de su plan quinquenal, "bluf" que asustó al mundo, manejado como una ilusión sobre 150 millones de hambrientos.

Muere 1933 y va dejando esa estela. Pero en los intersticios de su desarrollo quedan olvidados muchos problemas que no han tenido solución. El de la superproducción, el de la competencia asiática que apunta por Oriente despertando los recuerdos de una amenaza legendaria. La reorganización económica del Centro y Oriente de Europa, con ese avispero danubiano. América, que del Norte al Sur ofrece síntomas de descomposición económica y política, especialmente en los países hispanoamericanos, amenazados como ninguno por la crisis del comercio del mundo, hambrientos, financieramente depauperados, dejando entrever entre las mallas de sus organizaciones políticas, la trama de una tendencia comunistoide, que si hay países donde no puede subsistir, es en esos de economía incompleta, pero de un plan de vida excesivamente elevado para lo que son ahora los precios en el mundo.

Así cierra el año. Ciertamente, no mejor que el anterior. Los indicios de resurgimiento de la economía nacional se anuncian. Pero sus frutos todavía no se columbran. Únicamente como nuncio de una mejor perspectiva se nos ofrece la impresión de que el comercio del mundo tiende a normalizarse. No conviene, de todos modos, formarse muchas ilusiones.

A. I.

REGLAMENTO DE CIRCULACION

## Los vehículos de motor mecánico por las vías españolas

La "Gaceta" del 3 de diciembre último publicó una orden de la Presidencia nombrando una comisión de funcionarios de Ministerios de Obras Públicas y de Industria y Comercio, a quienes encomendaba, en el plazo máximo de tres meses, estudiaran y presentarán un nuevo Reglamento de Circulación que sustituyera al actualmente en vigor, de fecha 16 de junio de 1926.

A raíz de esta publicación oficial, las entidades ligadas con el funcionamiento de vehículos de motor mecánico se dirigieron por instancia al Ministerio pidiendo que en primer lugar el Reglamento que presente dicha comisión sea sometido a información pública, a la que puedan concurrir las Asociaciones representativas de los usuarios de vehículos de motor mecánico en todas sus modalidades y que, además, dicho nuevo Reglamento no se limite a sustituir el del 16 de junio de 1926, sino que, por el contrario, se convierta en Código único que refunda los también en vigor de Circulación Urbana e Interurbana, Policía y Conservación de carreteras y transportes mecánicos de 22 de junio de 1929.

Muy acertada la intervención que piden las Cámaras de Auto-transportes y de diversos usuarios del motor mecánico. Ellos, en efecto, deben aportar sugerencias y modificaciones de Reglamento que la práctica haya demostrado son necesarias.

Nadie con tanto conocimiento de causa. Justo es que se abra la información pública pedida y que el nuevo Reglamento sea algo definitivo en el orden de circulación de vehículos de motor mecánico por España.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

LLAMAMIENTO A FILAS

## A primeros de febrero se incorporarán 47.975 reclutas

Según orden circular del Ministerio de la Guerra son llamados a filas 47.975 reclutas del servicio ordinario, pertenecientes al segundo llamamiento del cupo en filas, reemplazo correspondiente al año 1933 y agregados al mismo.

40.750 serán destinados, previo sorteo, a los Cuerpos de guarnición en la Península e islas adyacentes y 7.225 a los que prestan servicio en África.

Los reclutas destinados a la Península e islas adyacentes se concentrarán en sus Cajas respectivas los días 1, 2 y 3 del próximo febrero.

En las Cajas de la quinta División se concentrarán también, el día 17 de febrero, los reclutas procedentes de las mismas a quienes haya correspondido servir en Marruecos o Sahara.

RECLUTAS DESTINADOS A LA QUINTA DIVISION

A los Cuerpos de la quinta División vienen destinados 4.415 reclutas.

Proceden 1.360 reclutas de las Cajas de la primera División; 1.400, de la cuarta División, y 1.655, de la quinta.

Serán destinados: A Infantería, 2.574 reclutas, en esta forma: regimiento número 5, 537 reclutas; ídem 19, 518 ídem; ídem 20, 514 ídem; ídem 22, 529 ídem; Carros Ligeros de combate número 2, 180 reclutas; batallón Cazadores de Montaña número 6, 296 ídem.

A Caballería: regimiento Cazadores de Caballería número 1, 278 reclutas.

A Artillería: regimiento Ligeros, número 9, 299 reclutas; número 10, 309 ídem; Grupo de Defensa contra aeronaves número 2, 109 ídem; Parque Divisionario número 5, 52 ídem. En total, 769 reclutas.

A Ingenieros, 608 reclutas; batallón de Zapadores Minadores número

5, 165 ídem; batallón de Pontoneros, 153 ídem; regimiento de Aerostación, 278 ídem; Maestranza y Parque, 12.

A Intendencia: primer grupo de la tercera Comandancia, 88 reclutas.

A Sanidad Militar: primer grupo de la segunda Comandancia, 90 reclutas.

A Veterinaria: Sección Móvil de Evacuación número 5, 6 reclutas.

A Estado Mayor: Sección Topográfica de la División, dos reclutas.

RECLUTAS DE LA QUINTA DIVISION PARA AFRICA

A los Cuerpos de guarnición en Marruecos irán destinados 496 reclutas, procedentes de las Cajas de la quinta División.

186 a la circunscripción oriental (Melilla-Rif) y 310 a la circunscripción occidental (Ceuta-Tetuán-Larache).

Los destinados a Melilla-Rif (186 reclutas) embarcarán el día 22 de febrero próximo, en Málaga, para desembarcar en Melilla.

También el día 22 embarcarán en Algeciras los que vayan con destino a Ceuta-Tetuán. Desembarcarán en Ceuta 219 reclutas.

Y los que son destinados a la Zona de Larache (91 reclutas) harán su embarque en Cádiz y habrán de desembarcar en Larache.

RECLUTAS DE LA QUINTA DIVISION A OTRAS DIVISIONES

De los reclutas procedentes de las Cajas que corresponden a la quinta División irán destinados: a Cuerpos de la primera División, 150 reclutas; a Cuerpos de la cuarta ídem, 1.000 ídem, y a Cuerpos de la quinta ídem, 1.655 ídem.



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA POLITICA AL DIA

### Afirman que la crisis, ya inmediata, no será más que parcial

En relación con el problema de los transportes mecánicos por carretera.-La próxima semana será presentado a las Cortes el proyecto sobre ampliación del plazo para sufragar los haberes del clero.-Problema de comercio exterior.-El Gobierno está preparado por si hay agitación en la izquierda o en la derecha

#### Dificultades para auscultar la opinión

Las sesiones de Cortes continúan mostrándose poco propicias para auscultar con cierto detenimiento el pulso de la nación.

Continúa la discusión de las actas; de las actas más embrolladas que ha producido la ley Electoral más engorrosa, molesta e impracticable.

En el salón de sesiones la discusión, completamente legítima y normal, causa, no obstante, en el ánimo de los espectadores de dentro y fuera del hemiciclo, que son "todo el país", una impresión desoladora y deprimente. Es punto menos que impracticable separar con la mente al diputado y al hombre, por mucha imaginación que se posea; y así resulta que en vez de hacernos la cuenta de que los diputados al defender sus escaños defienden la voluntad de sus electores, tenemos la sensación de que se trata sencillamente de una jauría que se disputa las magras de una costilla.

Y estas disputas, aun cuando nos producen esta falsa impresión anodante, sabiendo como sabemos que es justo y hasta legítimo que se produzcan, tienen paralizada la solución de los problemas más pavorosos e inaplazables como son todos los que se relacionan con el orden público, la economía nacional, la cada vez más próxima—y lejana!—pacificación de los espíritus, amén del "problemazo" síntesis de todos los precedentes: el del trabajo abundante y humanamente retribuido.

Esta demora que impone la tramitación de actas es un motivo de alarma, porque lo mismo en lo individual que en lo colectivo hay situaciones que no admiten prórroga de ningún género. La decisión inesperada del Gobierno ante el proyecto de amnistía que presentaron los grupos de derechas de la Cámara, de reivindicar para sí la iniciativa, importancia y oportunidad de semejante clemencia, ha causado un revuelo excepcional, y hay que afirmar que por este suceso las derechas acabarán entre sí como las suegras y nueras o que entre las izquierdas y derechas se va a producir un choque parlamentario que, cogiendo al Gobierno entre dos fuegos, no va a tener Lerroux ni por dónde huir.

Otro motivo de alarma viene del sector obrero. Mientras Indalecio Prieto no hizo más que dar motivos para que el Parlamento le regalase por Reyes una pistola de juguete para que desfogase sus vehemencias y se quedara tranquilo, la cosa podía pasar. Pero ahora la C. N. T. parece que va de veras de acuerdo con las demás organizaciones bajo el lema "Frente único y acción directa".

Todas estas son alarmas más o menos pavorosas según el temperamento del espectador.

Pero la otra, la de los guardias inseparables de la tercerola, ésa no puede negarse. ¡Y cualquiera la levanta con estos vientos de fronda!

#### VISITAS AL MINISTRO DE ESTADO

MADRID. — Han visitado al ministro de Estado, señor Pita Romero, el embajador de Inglaterra y el encargado de Negocios de Finlandia.

#### EL SEÑOR ROCHA ES INVITADO A VISITAR LA BASE NAVAL DE CADIZ

MADRID. — El ministro de Marina, señor Rocha, fué visitado por los agregados navales de Francia e Italia.

Además le visitaron una comisión que entiendo en el reajuste de pensiones y jubilaciones del personal de la Compañía Transatlántica y otra de Cádiz, en la que figuraban representaciones de las fuerzas vivas, que habi óal ministro de intereses vitales para aquella capital y le invitó a visitar la base naval. El señor Rocha ofreció visitarla tan pronto se lo permitan sus ocupaciones.

A las doce y media el señor Rocha salió con dirección a Barcelona, de donde regresará el lunes.

#### COMPLIMENTANDO AL MINISTRO DE LA GUERRA

MADRID. — El ministro de la Guerra, señor Martínez Barrio, fué visitado por los generales Sánchez Ocaña, Cabanellas (don Miguel), Barrero y varios jefes y oficiales.

También visitaron al señor Martínez Barrio una comisión del Cuerpo de subalternos del Estado y otras del Cuerpo pericial de Intendencia y de la Federación de Trabajadores del Estado.

Por último el ministro fué cumplimentado por el embajador de España en París, señor Madariaga.

#### A DESPACHAR CON S. E.

MADRID.—El ministro de la Gobernación conferenció extensamente con el señor Lerroux.

Este se trasladó después al domicilio del señor Alcalá Zamora para despachar con S. E. y somerle a la firma varios decretos.

#### PROBLEMA DE TRANSPORTES

MADRID. — El ministro de Obras Públicas estuvo esta tarde en el Congreso.

Dijo a los periodistas que había firmado la aprobación del pliego de condiciones para celebrar concurso

dicho proyecto tuviera como base el voto particular que él presentó en las Cortes constituyentes pidiendo que se pagaran los dos tercios del sueldo al personal eclesiástico que estuviera en sus cargos el 14 de abril.

#### EL MINISTRO NO RECIBIO A LOS PERIODISTAS. — LES FACILITO UNA NOTA SOBRE DIVERSOS ASUNTOS

MADRID. — Los periodistas intentaron en vano ser recibidos por el ministro de Justicia.

El secretario particular del señor Alvarez Valdés facilitó a los informadores una nota oficiosa que dice:

"El ministro no está encargado del proyecto de amnistía, ya que el Consejo no se ha ocupado concretamente de este asunto. No se ha señalado fecha, que habrá de ser objeto de su acuerdo.

—Los haberes pasivos del clero se fijarán en líneas generales que se ajustarán al proyecto de ley cuya propuesta será examinada en el próximo Consejo. Nada hay en definitivo.

—En cuanto al general Sanjurjo este asunto lo llevan los directores de Prisiones y de Seguridad".

#### HABLA EL SEÑOR RICO AVELLO. DESMINTIENDO UN RUMOR.— POLITICA DE PREVISION. — EL TRASLADO DEL SEÑOR SANJURJO

MADRID.—Ha circulado con insistencia el rumor de que los generales Martínez Anido y Barrera se encontraban en España.

El señor Rico Avello lo ha desmentido rotundamente.

También supo el Gobierno la noticia—dijo—, pero al mismo tiempo sabíamos que el general Barrera había tomado el aperitivo en un hotel de París.

Añadió el ministro que el Gobierno sigue una política de previsión, pero al mismo tiempo se ocupa de enterarse de cuanto ocurre en la derecha y en la izquierda al Norte y al Sur y se prepara para todo.

Conocemos —continuó diciendo— el estado social y político. Para que se vea hasta dónde llegamos, sabemos el verdadero motivo del viaje del señor Gil Robles a Francia y personas con las que ha conversado. —Puedo asegurar que sus conversaciones no han tenido nada que ver con asuntos políticos. Callo los asuntos porque sólo él puede descubrirlos por tratarse de cuestiones profesionales.

La visita que me hizo recientemente en la Cámara el director general de Seguridad fué para tratar del traslado del general Sanjurjo al castillo de Santa Catalina, en unión de otros condenados que están en la prisión por los sucesos de agosto. Sencillamente para esto.

Respecto al general Sanjurjo, se pensó dedicar para el traslado un avión trimotor, pero por dificultades de aterrizaje acordamos que el traslado se verificase en un cañonero, que supongo ya en camino.

—El Gobierno se ocupa de la propaganda fascista. Absolutamente

no puede hablarse de organizaciones, pero el Gobierno permanece atento a todo y castigará cuanto sea punible.

Interrogado acerca de cuándo abandonará la cartera de Gobernación, dijo que lo ignoraba, pero que el momento se acerca.

—El estado de alarma se ha levantado—agregó— y la discusión de actas está a punto de terminar, no existiendo, por tanto, motivo para que continúe al frente de este Ministerio. El Gobierno me ha invitado a continuar así, como muchas personas me lo han indicado igualmente. Pero yo, agradeciendo estas demostraciones de afecto, y contentísimo de haberlas recibido, tengo que cesar en el Ministerio de la Gobernación.

—La suspensión de la conferencia anunciada por don Marcelino Domingo —terminó diciendo el ministro— se debe al estado de alarma. De haber autorizado este acto, otros elementos hubieran solicitado trato de igualdad y no hubiera sido posible negárseles.

#### LA CRISIS NO SERA TOTAL

MADRID.—Afirma un periódico de la tarde que no habrá crisis total aunque quede vacante la cartera de Gobernación.

Añade que entre el señor Rico Avello y el jefe del Gobierno existe un forcejeo, porque si aquél quiere abandonar el Gabinete, éste realiza toda clase de esfuerzos para convencerle de que continúe en su puesto.

#### ¿EMBAJADOR O MINISTRO?

MADRID.—También dice el mismo periódico que ha interrogado al

### TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA

Nadie quede sin ver la obra más gigantesca de la panalia sonora:



### Versión española

Sesiones a las cuatro y media y siete de la tarde y diez y media de la noche.

ministro de Estado acerca del viaje del señor Madariaga, embajador de España en París.

El señor Pita Romero ha dicho que el señor Madariaga solicitó un permiso, que le fué concedido, y con este motivo han tenido un cambio de impresiones sobre las conversaciones comerciales.

Añadió el ministro que no es cierto que se haya pedido el placet al Vaticano para designarle embajador de España.

—Hasta ahora —afirmó— no se ha pedido ningún placet.

#### ANTE LAS PROXIMAS CONVERSACIONES FRANCOESPAÑOLAS

MADRID.—Acerca de una supuesta visita de don Carlos Badía al señor Lerroux, se hicieron los más variados comentarios, relacionados con la interpelación planteada en la Cámara sobre la política comercial del Gobierno.

El señor Badía desmintió que hubiera tenido tal entrevista con el jefe del Gobierno.

Añadió que esta noche marchaba a París para tratar con las autoridades económicas y comerciales de Francia, de la firma de un nuevo Tratado comercial con Francia.

El ministro de Industria y Comercio conferenció extensamente con los miembros de la comisión que marcha a París para llevar a cabo las conversaciones preliminares del Tratado comercial con Francia.

#### DE PRENSA

#### Insistencia en afirmar que hay en el Sahara prisioneros españoles

#### ¿DESIGNACION DE DELEGADOS?

MADRID.—Una parte de la Prensa reproduce sus campañas acerca de la posible existencia de prisioneros españoles en el Sahara.

Parece que el Gobierno ha nombrado delegados para comprobar los informes que le han sido facilitados.

Añaden algunos periódicos que se ha podido comprobar la existencia de prisioneros desde la derrota de Anual.

Esto lo ha comprobado el comandante Estévez, quien presentó un proyecto al ministro de la Guerra.

El ministro, que era entonces el señor Iranzo, pidió una tregua para resolver este asunto. Cayó el Ministerio y nuevamente el comandante Estévez, disfrazado de mecánico, y con un pasaporte especial, intentó la liberación de los cautivos.

Parece que a su regreso ha traído documentos y pruebas irrefutables de la existencia de prisioneros.

Se dice que el señor Martínez Barrio quedó emocionado al conocer algunos datos y que dió cuenta al Consejo y éste ha nombrado una comisión especial, que procurará el rescate de los prisioneros.

¿Lo imposible viene a la pantalla? ¿La sensación del año?

# S.O.S. ICEBERG

Estreno: mañana, lunes, en el SALON DORE



## DE LA LUCHA SOCIAL

## En Málaga asaltaron en la calle el coche de Correos

Detención de extremistas canarios relacionados con el movimiento, hace pocas semanas, en Zaragoza.-Es imposible que fieten los atracos.-Los ferroviarios andaluces pretenden formar el frente único.-La Policía no cesa de descubrir explosivos. Reconstituyeron judicialmente el momento en que fué asesinado el señor Zurita

## ASALTAN Y QUEMAN UN COCHE DE CORREOS EN LA VIA PUBLICA

MALAGA. — A las once de la mañana, hora de la llegada del expreso de Madrid, seis individuos, armados de pistolas, se abalanzaron sobre el coche de correos en la calle de Cuarteles.

Exigieron a los que custodiaban el vehículo que se apearan, porque tenían propósito de incendiar el coche. El conductor les pidió respeto para la caballería, y los atracadores le permitieron desengancharla.

El coche correo llevaba correspondencia y Prensa llegada de Madrid.

Los desconocidos rociaron el coche con gasolina y le prendieron fuego.

El vehículo quedó totalmente destruido.

Presenciaron el hecho numerosas personas sue, atomizadas, no intervinieron para ofrecer resistencia a los pistoleros.

El suceso ha producido gran indignación por haberse llevado a cabo en un lugar muy concurrido a aquella hora.

## FELICITACION A LA FUERZA PUBLICA

CORDOBA. — El ministro de la Gobernación ha telegrafado al gobernador civil rogándole que felicite en su nombre a las fuerzas de la Benemérita y Asalto que intervinieron en la represión de los sucesos de Bujalance y especialmente en la detención de los autores del asesinato del patrono señor Zurita.

## ATRACO A UNA OFICINA DE SEGUROS

GIJON. — A las once de la mañana cinco individuos, armados de pistolas, penetraron en una oficina de seguros propiedad de don Eusebio Alvarez, en la calle de Blasco Ibañez.

Después de encerrar al señor Alvarez en una de las habitaciones se apoderaron de 600 pesetas que había en un cajón de la mesa de despacho.

Los ladrones no pudieron abrir la caja de caudales por no estar las llaves en poder de los empleados.

Cometido el robo los atracadores huyeron perseguidos por un hijo del atracado, a quien acompañaron dos guardias municipales.

Lograron la detención de dos de los atracadores.

La Policía busca los tres restantes. Parece que los autores de este atraco son los que cometieron otro recientemente en una tienda de vinos.

## LOS FERROVIARIOS ANDALUCES QUIEREN CONSTITUIR UN FRENTE UNICO

SEVILLA. — Se ha celebrado la anunciada asamblea para constituir el frente único ferroviario, convocada por el Sindicato autónomo de ferrocarriles del Mediodía.

Asistieron obreros afiliados a diversas organizaciones.

Los directivos de la Federación se comprometieron a convocar una asamblea extraordinaria para constituir el frente único.

Caso de que haya represalias por parte de las Empresas, se declarará un plante con una duración mínima de cuatro horas, que podrá elevarse hasta veinticuatro si fuese preciso.

Finalmente, se aprobó una moción redactada en términos radicales.

## EXPLOSION DE DOS BOMBAS

RONDA. — Durante la noche han hecho explosión dos bombas de gran potencia que habían sido colocadas en el Centro de Acción Popular.

Los artefactos produjeron desperfectos de importancia.

No se han registrado desgracias personales.

Se cree que el atentado guarda relación con el reparto de juguetes que se verificó en dicho Centro en la tarde de ayer.

## HAZLAZGO DE EXPLOSIVOS

EL FERROL. — La Benemérita

ha practicado diversos registros, hallando una caja de dinamita y varias bombas preparadas.

Han sido detenidos varios individuos como supuestos complicados en la fabricación de explosivos.

NO SE VERIFICARON DESPIDOS EN LA CONSTRUCTORA NAVAL

EL FERROL. — El señor Gil Robles ha telegrafado a las autoridades dándole cuenta de que no se verificarán despidos de empleados y obreros en la Constructora Naval, por habérselo prometido así el ministro de Marina.

## EN PARO DE BRAZOS CAIDOS

ALCAZAR DE SAN JUAN. — Esta tarde se han declarado en huelga de brazos caídos los obreros del depósito de la estación ferroviaria, como protesta por la forma en que se realizan los ascensos.

Permanecieron en sus puestos pacíficamente.

## EN RELACION CON EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN ZARAGOZA

TENERIFE. — En virtud del exhorto del juez que entiende en la causa por los últimos sucesos registrados en Zaragoza, han sido encarcelados los miembros de la Confederación Regional de Canarias Manuel Fernández Pérez, Alejandro Sierra y Salvador Domínguez Durán.

## PRESENTACION DEL OFICIO DE HUELGA

TENERIFE. — Los obreros del ramo de gas y electricidad han presentado el oficio de huelga.

Piden reducción de la jornada de trabajo y aumento en el jornal.

Por disposición de la autoridad ha sido clausurado el local de la Federación Obrera.

## LOS OBREROS SOCIALISTAS ESTAN DISGUSTADOS

AVILA. — Entre los elementos sociales de Arenas de San Pedro reina gran excitación con motivo de la actitud de los patronos que admiten con preferencia a los obreros afiliados a Acción Popular para la recolección de la aceituna.

Se temen incidentes graves.

Ha sido concentrada la Benemérita.

## RECONSTITUCION DE UN HECHO DRAMATICO

BUJALANCE. — Se ha verificado en el término de Rejuelas, ante el Juzgado, la reconstitución del hecho que motivó la muerte del patrono señor Zurita.

Los autores del hecho han declarado que no estaba en su ánimo el asesinar al señor Zurita, sino únicamente robarle, pero que dispararon sobre el automóvil que ocupaba al huir el chófer a gran velocidad.

## SENTENCIA ABSOLUTORIA

VALENCIA. — Se ha dictado sentencia absolutoria contra siete individuos que celebraban una reunión clandestina en una peluquería de la calle de Gracia.

Los procesados absueltos son significados sindicalistas.

## LA PENA IMPUESTA A LOS PROCESADOS POR LOS SUCEOS DE FUENMAYOR

LOGROÑO. — El Tribunal de Urgencia ha intervenido en la causa seguida contra treinta vecinos de Fuenmayor acusados de la tenencia ilícita de armas.

Veinticinco de los procesados han sido condenados a penas que oscilan entre ocho y catorce meses de prisión. Los restantes han sido absueltos.

## LA VISTA POR LOS SUCEOS DE SAN ASENSIO

LOGROÑO. — Ha continuado la vista de la causa por los sucesos revolucionarios de San Asensio ante el Tribunal de Urgencia.

El fiscal ha modificado sus conclusiones considerando que los procesados están incurso en el delito contra la forma de Gobierno en lugar del delito de sedición.

Pide para uno de los procesados 21 años de prisión, y para los restantes, excepto uno que ha sido absuelto, penas que oscilan entre cuatro y diez años.

Se espera que esta madrugada sea conocida la sentencia.

## CASAS VIEJAS

Llegó a Cádiz el defensor del capitán Rojas

UNA ENTREVISTA

CADIZ. — Ha llegado a esta ciudad el abogado señor Pardo Rein, defensor del capitán Rojas.

Sustituirá en la defensa al letrado encargado de la acusación privada.

## LOS SUCEOS

## Faial aventura de dos "polizones" que se arrojaron al mar

Iban en el vapor "Alpherat" y sin duda quisieron ganar tierra a nado.-Suntuoso círculo de recreo destruido por el fuego, Los lobos han asoiado un rebaño de cabras.-Extraño robo en un almacén de cereales

## DETENCION DE LOS AUTORES DE UN ROBO

MADRID. — La pareja de la Benemérita vió a dos individuos que llevaban oultos sospechosos.

Al darles el alto los desconocidos abandonaron su mercancía y se dieron a la fuga.

El hecho ocurrió en la calle de Villahermosa, y tras enorme resistencia de los fugitivos fueron capturados por la Guardia civil.

La pareja se incautó de una máquina de escribir, un multicopista y otros objetos procedentes de hurto.

En la huida, los maleantes hicieron siete disparos.

Durante la refriega resultaron heridos los dos ladrones, y uno de los guardias lesionado levemente en una mano.

## SE TRATA DE UN ATRACO VULGAR, DICE EL GOBERNADOR

SEVILLA. — El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que el ocurrido anoche en la calle de la Alfalfa es un hecho vulgar, y que carece de la importancia que quiere concedérsese.

Agregó que la Policía tiene una pista segura que le permitirá descubrir rápidamente a los autores.

## DOS POLIZONES SE ARROJAN AL MAR

TENERIFE. — Se ha recibido un radio del vapor holandés "Alpherat" diciendo que dos polizones alemanes se habian arrojado al agua a una distancia de ocho millas del puerto.

Rápidamente salieron dos remolcadores, que practicaron un reconocimiento con resultado infructuoso.

Se ignora si los polizones han perecido ahogados.

## LOS LOBOS CAUSAN ESTRAGOS EN EL GANADO

MANZANARES LA REAL. — Durante la madrugada han bajado hasta el poblado los lobos de la sierra, matando a diez cabras e hiriendo a otros animales.

Se organizan batidas de cazadores para evitar estos estragos.

## INCENDIO EN UN IMPORTANTE CIRCULO

CORDOBA. — Se ha declarado un incendio en el Círculo de La Amistad,

## INFORMACION DE BARCELONA

Companys dice que "la política catalana entrará en una fase de gran actividad"

## MITIN DE PROPAGANDA RADICAL

BARCELONA. — En el teatro del Bosque se ha celebrado un mitin de propaganda de las próximas elecciones municipales, organizado por el partido radical.

Intervino en el acto, en unión de otros oradores, el subsecretario de la Marina civil, señor Pich y Pon.

## "LA POLITICA CATALANA ENTRARA EN UNA FASE DE GRAN ACTIVIDAD"

BARCELONA. — A mediodía, el presidente de la Generalitat, señor Companys, manifestó a los periodistas que el Parlamento estaría cerrado poco tiempo, reanudando su actividad después de las elecciones municipales.

Añadió que se entraría en una fase de gran actividad en la política en Cataluña, manteniéndose la unión con los partidos de izquierda de España.

## INCENDIO EN EL PARQUE MOVIL DE POLICIA

BARCELONA. — Se ha iniciado un incendio en el parque móvil de Policía.

Parece que el fuego fué provocado por un líquido inflamable lanzado al exterior.

Acudió rápidamente el servicio de bomberos, que logró sofocar el siniestro.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SANTALO

BARCELONA. — El señor Santaló, que ha llegado de Madrid, se

uno de los más suntuosos de Andalucía.

Acudieron rápidamente los bomberos, que tras no pocos trabajos lograron la extinción del incendio.

Ardió la parte alta del edificio, en la que se hallan instalados los locales correspondientes a peluquería y baños.

Se cree que el incendio fué producido por una chispa desprendida de la caldera de la calefacción.

Las pérdidas son de bastante importancia.

## ROBAN UNA CAJA DE CAUDALES DE OCHENTA KILOS DE PESO

VALLS. — Durante la pasada noche entraron ladrones en un almacén de cereales, llevándose cien pesetas, los libros de contabilidad y la Caja de caudales, que pesaba ochenta kilos.

Se ignora quiénes pueden ser los autores del robo.

## DESCARRILAMIENTO DE UN TREN DE MERCANCIAS

CACERES. — El mercancías descendente que salió de esta estación, descarriló en el kilómetro 14 a consecuencia de la rotura de un juego de ruedas del último vagón.

El vagón siguió la marcha unos doscientos metros, hasta que funcionaron los frenos de la máquina.

Resultaron dos heridos. La circulación de trenes ha quedado interceptada durante doce horas.

## ¿QUE ES ESO?

## La Policía registró los domicilios de republicanos de izquierda

LAS GENTES NO SE EXPLICAN ESTE HECHO, DADA LA CALIDAD DE LOS SOSPECHOSOS

ARANJUEZ. — Varios policías han practicado registros en los domicilios de varios afiliados de Acción Republicana y de algunos obreros de significación izquierdista.

Se han comentado mucho estos registros, porque la tranquilidad es absoluta y las personas citadas son elementos de orden.

mostraba muy optimista respecto a la reacción republicana que se había provocado en la Cámara durante la sesión necrológica dedicada al señor Maciá, reacción que se inició por la intervención del señor Albiñana.

Agregó que tendría gran resonancia política el acto que se celebrará mañana y en el que intervendrán los señores Prieto, Azaña y Domingo.

## HALLARON EL CADAVER DE UN AHOGADO

BARCELONA. — Cerca del muelle de España ha aparecido flotando sobre las aguas el cadáver de un hombre.

No ha podido ser identificado.

Se trata de un hombre como de cuarenta años de edad y elegantemente vestido.

Se ignora si se trata de un suicidio.

## FUTBOL

## El Slavia venció al Barcelona y el Sans al Tarrasa

NUEVAMENTE LO DERRÓTO AL BARCELONA

BARCELONA. — En el campo de Las Corts se ha celebrado el segundo partido entre el Slavia, de Praga, y el Barcelona.

Vencieron nuevamente los checos por tres tantos a dos.

El partido fué muy monótono porque los checos, al ver que vencían al Barcelona, no quisieron emplearse a fondo.

## EL SANS VENCE AL TARRASA

BARCELONA. — En el campo del Sans se jugó un partido entre el equipo propietario del campo y el Tarrasa.

Venció el Sans por cuatro a dos.

CORTE SU RESFRIADO CON



El tramiento más sencillo, rápido, agradable y seguro contra los resfriados

Ponga una gota de Vapex en el pañuelo y aspirelo. Sus vapores agradables abren una vía en las cargadas membranas de la nariz y garganta, llevando un potente desinfectante al lugar donde los gérmenes se desarrollan.

Una gota de Vapex en la almohada le protegerá durante el sueño.

Una gota en el centro del cigarrillo es un desinfectante seguro que despeja la cabeza y alivia la congestión.

Pruébelo usted ahora y recoméndelo a sus amigos.

Use Vapex, y respire.

Ventas al por mayor:  
Apartado 608 - Barcelona



LA FIESTA DE LOS MAGOS

**El jefe del Estado distribuyó más de cuarenta mil pesetas en juguetes**

VISITAS A LAS ESCUELAS NACIONALES

MADRID. — Esta mañana, como en días anteriores, el jefe del Estado se dedicó al reparto de juguetes a los niños pobres en los distintos grupos escolares de las barriadas humildes.

Primeramente estuvo el señor Alcalá Zamora en la escuela unitaria de la calle de Tudescos, acompañado del alcalde, del ministro y del subsecretario de Instrucción Pública.

Entre aclamaciones entró en el edificio el señor Alcalá Zamora, que fué saludado por los profesores de la escuela.

Verificado el reparto de juguetes S. E. y sus acompañantes se trasladaron a la escuela de la calle de la Puebla.

Allí un niño de tres años saludó al jefe del Estado, dando muestras de admirable aplomo.

Los niños ofrecieron una caja de bombones al señor Alcalá Zamora.

Después el presidente fué a la escuela de niñas, instalada en la misma casa.

Fuó saludado por una niña, comenzando seguidamente la distribución de juguetes.

Continuó sus visitas el señor Alcalá Zamora, llegando al grupo escolar de Méndez Alvaro, donde fué recibido por más de mil quinientos niños.

La directora del grupo dirigió frases de saludo al presidente.

El señor Alcalá Zamora contestó en tono familiar.

Durante la distribución de juguetes una orquesta, integrada por niños de ambos sexos, interpretó bonitas canciones.

Los repartos de juguetes en las escuelas terminaron a la una y media de la tarde.

El presidente regresó al Palacio Nacional.

TAMBIEN FUERON OBSEQUIADOS LOS HIJOS DEL PERSONAL DE LA ESCOLTA

Por la tarde el señor Alcalá Zamora y su esposa entregaron juguetes de gran valor a los hijos del personal de Vigilancia y Seguridad adscritos a la escolta presidencial.

DONATIVOS A CENTROS Y ASILOS DE TODA ESPAÑA

El señor Alcalá Zamora ha enviado juguetes a distintos asilos, colegios y Centros benéficos de España, por valor de cuarenta mil pesetas.

OTROS REPARTOS DE JUGUETES

MADRID. — Con motivo de la Fiesta de los Reyes Magos en muchos Centros de enseñanza, Asociaciones, Circulos y Casinos se verificaron repartos de juguetes.

El Ayuntamiento hizo el reparto en las tenencias de Alcaldía y en los grupos escolares.

En conjunto se han distribuido en Madrid más de cien mil juguetes.

LA CABALGATA ORGANIZADA POR "HERALDO DE MADRID"

MADRID. — Como en años anteriores, "Heraldo de Madrid" organizó una vistosa cabalgata en la que figuraban varias carrozas, que recorrió las calles céntricas, repartiendo juguetes.

Terminó la cabalgata en la Inclusa, donde se dió una simpática fiesta a los pequeños asilados.

CON GRAN BRILLANTEZ

VALENCIA. — La festividad de los Reyes se ha celebrado con gran brillantez.

Esta mañana salió del Circulo de Bellas Artes una cabalgata que recorría los asilos y Centros benéficos repartiendo juguetes a los niños asilados.

También se verificaron repartos de juguetes en diferentes Centros y entidades y en los Viveros municipales.

VELILLA DE EBRO

Molino harinero, con tres piedras, porgado y cernido, se arrienda por cuatro años, el día 14 del actual, a las diez, bajo el pliego de condiciones expuesto al público en la secretaría de la Junta de Alfarda, sirviendo de tipo 1.000 pesetas anuales en alza.

# LA VOZ DE ARAGON

en 1934  
será el diario  
de los  
comerciantes,  
industriales,  
agricultores,  
obreros,  
PRODUCTORES TODOS

# LA VOZ DE ARAGON

será en 1934  
el diario  
de los  
zaragozanos  
y de los  
aragoneses.

Iniciará campañas  
ya estudiadas

# LA VOZ DE ARAGON

es el diario... aragonés

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

**Hitler y Goering han roto la cordialidad de sus relaciones políticas**

HINDENBURG VE CON SIMPATIA EL CRITERIO DEL JEFE SUPREMO DE PRUSIA

BERLIN. — Ganan volumen los rumores sobre una escisión o choque latente entre figuras destacadas del nacional-socialismo. Pocos ignoran que Hitler y algunos de sus partidarios buscan el momento oportuno para desprenderse de los servicios del general Goering, cuyas actuaciones en los últimos meses no parecen ser del agrado de un sector muy importante del racismo. Pero hizo falta que llegase el día de Año Nuevo y se conociese la curiosa situación en que se ha colocado Goering, quien no figura entre el grupo de "antiguos amigos" del canceller Hitler, que han recibido mensajes de felicitación en este día del jefe del partido.

Parece que una de las causas inmediatas del distanciamiento es la diferencia de criterio que existe entre Goering e Hitler—a quien apoya Goebbels—sobre la naturaleza de las propuestas reformas del Reich, que se vienen anunciando desde hace bastante tiempo.

Al mismo tiempo Goebbels anunció por la "radio" que el año 1934 sería el año de la reforma del Reich, que no es del agrado de Goering, quien ve en ello serias amenazas para el puesto preponderante que hoy ocupa como jefe en realidad de Prusia. También dicen estos rumores que el presidente Hindenburg ve con simpatías a Goering, ya que en la recepción de primero de enero al Gobierno prusiano pronunció un discurso que responde a los deseos de Goering, con lo que se complica bastante una situación muy delicada de suyo.

EN ESCOCIA

**La serpiente gigantesca custodiada por la policía**

LOS AGENTES NO LA HAN VISTO

LONDRES. — La serpiente de mar que dicen ha aparecido en el lago Ness sigue preocupando a las sensibles almas de la Gran Bretaña. Un diputado de la circunscripción ha pedido a Sir Godfrey Collins, secretario de Estado de Escocia, la adopción de medidas para proteger la vida de tan extraño animal, cuya existencia es ya una gloria nacional.

Sir Collins ha manifestado que han sido puestos cinco agentes a lo largo de la costa, con la misión de impedir que los habitantes o turistas ataquen a la serpiente si ésta se les aparece.

Hasta ahora ninguno de estos agentes ha visto personalmente al animal.

MAS DETALLES

**Sobre la catástrofe de la mina "Nelson"**

LOS EQUIPOS DE SALVAMENTO HAN ESTADO A PUNTO DE PERECER

PRAGA. — Los trabajos emprendidos para salvar la vida de los 126 mineros sepultados en la mina Nelson han debido ser abandonados esta mañana, como medida de precaución para no exponer a una muerte segura al equipo de salvamento.

En efecto; de la fosa de salvamento emanan espesas nubes de vapor y humo que ponen en peligro la vida de los obreros que trabajan para salvar a sus compañeros.

Se ha perdido la esperanza de salvar a los 126 mineros sepultados.

EL CONSEJO DE MINISTROS SE HA OCUPADO DE LA HORRIBLE CATASTROFE

PRAGA. — Hoy se ha celebrado Consejo de ministros extraordinario para estudiar las causas y consecuencias de la catástrofe minera de Osek.

El Gobierno ha fijado en 150.000 coronas la cantidad que se concede, por el momento, a las familias de las víctimas.

La emoción causada por la catástrofe en todo el país es grandísima y del extranjero llegan continuamente numerosos testimonios de pésame.

La Sociedad propietaria de la mina ha decidido repartir un millón de coronas entre las familias de las víctimas.



MISCELANEA INTERNACIONAL

**En la Cámara norteamericana piden el embargo de los vinos franceses, por no ser cumplidos los compromisos de guerra**

No sería más que usar la misma táctica de Francia, que embargó los cafés del Brasil por el mismo motivo. En Hungría han prohibido los concursos de belleza. Graves sucesos en la región fronteriza de Bolivia. Planes soviético-poloneses contra Alemania

**UNA INUNDACION QUE PRODUCE VICTIMAS**

COLMAR. — Anoche, a las veintidós treinta, la conducción de aguas que existe entre el Lago Negro y el Lago Blanco se rompió y las aguas inundaron con gran fuerza la fábrica de electricidad, sin dar apenas tiempo al personal de buscar refugio. Hay nueve ahogados, entre los cuales figuran el director y el ingeniero jefe de dicha central térmica.

Al enterarse de lo ocurrido salió precipitadamente para el lugar de la catástrofe el prefecto del Alto Rin con un equipo de bomberos reforzado con cien soldados de la guarnición, que cooperaron a los trabajos de salvamento.

Dos obreros de la fábrica que estaban a punto de perecer ahogados pudieron ser salvados. Un extenso valle ha quedado inundado por las aguas desbordadas del Lago Negro, habiéndose dado orden a los habitantes de las fincas de aquellos alrededores que las evacúen inmediatamente. Las pérdidas materiales se calculan en algunos millones de francos.

**UNA NOTA DE ADHESION AL GOBIERNO ARGENTINO**

BUENOS AIRES. — Los representantes de la industria y el comercio han entregado una respetuosa nota al presidente de la República, expresando su adhesión al Gobierno y exteriorizando su enérgica protesta contra los sucesos ocurridos recientemente.

Para protestar también contra esos sucesos se celebrará el día 11 un gran mitin, que ha sido organizado por los partidos políticos que forman la coalición parlamentaria.

**UN VASTO PLAN DE OBRAS PUBLICAS**

BUENOS AIRES. — A principios de la semana próxima dará el Gobierno a conocer un vasto plan de obras públicas que habrán de realizarse en todo el país, en el que se invertirán varios millones de pesos.

En estas obras se espera que podrá darse ocupación a algunos milhares de obreros.

**PLANES SOVIETICOS POLACOS CONTRA ALEMANIA**

BERLIN. — La Prensa recoge las informaciones dadas por el diario londinense "Daily Herald" sobre determinados planes de los soviets y de Polonia en los Estados bálticos contra Alemania, interpretándolas en el sentido de que demuestran los propósitos que persiguen los Círculos influyentes de ambos países. A pesar de las reiteradas manifestaciones del canciller alemán y de las personalidades responsables de la política alemana, estos diarios ponen de manifiesto que se buscan siempre los mismos pretextos para dudar del espíritu de paz que abraza la política alemana.

El rumor de que el canciller estaría dispuesto a ofrecer a Polonia un pacto de no agresión a cambio de que Polonia estuviera dispuesta a conceder a Alemania algunas posibilidades para su extensión en territorio no polaco, es calificado por los órganos de la Prensa como propósito de envenenar de una manera consciente la atmósfera internacional, ya que todo ello es pura patraña.

**OBRREROS QUE SE REINTEGRAN AL TRABAJO SIN CONDICIONES**

DUNKERQUE. — Los obreros del muelle, en número de 1.200, afectados por el "lock-out" de la patronal, han aprobado un orden del día por el que reanudan el trabajo sin condiciones. En la reunión no se produjo ningún incidente.

**A LOS QUE DIERON PRUEBAS DE FALTA DE CIVISMO DURANTE LA GUERRA**

BRUSELAS. — El Consejo de ministros ha tomado el acuerdo de proceder a la revisión de la instrucción de los "dossiers" de los funcionarios que dieron pruebas de falta de civismo durante la guerra y que serán estudiados por un Colegio formado por altos magistrados. El rey ha sancionado estas decisiones y, por consiguiente, el Ministerio continúa en sus funciones.

**SE HA REANUDADO LA GUERRA EN EL CHACO**

BUENOS AIRES. — Como consecuencia de haber rechazado el Paraguay el arreglo propuesto por la Comisión enviada por la Sociedad de Naciones y que Bolivia estaba dispuesta a aceptar, se espera que la lucha en el Chaco se reanude el sábado, día en que cesa el armisticio anteriormente concertado.

**LA NUEVA REGLAMENTACION DE LOS CONTINGENTES**

PARIS. — En la Embajada de los Estados Unidos han manifestado que, contrariamente a lo que se indica en ciertas informaciones, no se piensa en la actualidad en formular reclamaciones por parte de América con respecto a la nueva reglamentación de los contingentes.

Se precisa a este respecto que en la actualidad hay entabladas conversaciones entre la Embajada y altos funcionarios de los Ministerios de Negocios Extranjeros y de Comercio, pero sólo con objeto de llegar a un acuerdo amistoso sobre el particular.

**DUROS ATAQUES CONTRA FRANCIA**

WASHINGTON. — Hablando en la Cámara de los representantes el diputado señor Fred Britton dirigió a Francia duros calificativos, pidiendo el embargo de los vinos franceses, y que el señor Roosevelt exigiera de Francia el pago de sus deudas de guerra.

"Roosevelt — terminó diciendo el orador — debía usar contra Francia la misma táctica que Francia usó contra el café brasileño cuando Brasil no pudo hacer efectiva la deuda que tenía pendiente con Francia".

**"TOPAZE": FUNCIONARIOS ACUSADOS DE CORRUPCION**

PARIS. — "Le Matin" dice que por denuncia del ministro de Trabajos públicos el señor Ordonneau, juez de instrucción, ha acusado de corrupción a M. Paúl Vallat, director del Office National de Tourisme, quien mediante la cantidad de 2.450.000 francos autorizó al director del hotel "Albe" a aumentar los precios de alquiler de sus habitaciones. El director de dicho hotel ha sido igualmente acusado de corrupción.

**EL PRESUPUESTO NORTEAMERICANO PARA EL AÑO QUE HA COMENZADO**

WASHINGTON. — Esta tarde ha celebrado sesión el Congreso de los diputados, entregando el presidente Roosevelt el presupuesto de 1934, que excede de 9.000 millones de dólares.

Al dar lectura al mismo, el señor Roosevelt declaró que el Gobierno está gastando 7.300 millones de dólares más que la renta señalada para el año fiscal de 1934, que termina el 30 de junio.

Se considera que los gastos totalizarán en 9.403.000 dólares, estando en éstos incluidos 6.357.700 para cooperar a las medidas adoptadas al poner en práctica la política de "emergencia" y de saneamiento de la crisis económica, y la cantidad de 3.045.520.267, que es la consignada para los gastos ordinarios.

La renta está señalada en dólares 3.259.938.756.

**UNA FELICITACION AL PRESIDENTE ROOSEVELT**

WASHINGTON. — En el departamento de Estado publica una carta de felicitación del señor Lerroux al presidente Roosevelt con ocasión del discurso pronunciado el 23 de diciembre.

También se publica, en relación con el antedicho, unas declaraciones del subsecretario de Estado señor Phillips, señalando el agrado con que Estados Unidos ha observado con honda satisfacción la real cooperación prestada por España a todos los esfuerzos realizados para organización y seguridad de la paz mundial.

**LA MUJER SALVADOREÑA PIDE IGUALES DERECHOS POLITICOS QUE LOS HOMBRES**

SAN SALVADOR. — Se intensifica la campaña dirigida por la señora Mari de Chacón para que la mujer salvadoreña obtenga igualdad de derechos políticos. Se ha redactado una petición que será dirigida a la asamblea nacional con el fin de que sea reconocido el sufragio femenino.

Han salido comisiones para el interior del país con el propósito de lograr una abrumadora mayoría de firmas de mujeres para el documento que enviará al Congreso.

Una delegación femenina visitará al presidente de la República, en la que le expondrá el anhelo de numerosas mujeres en el sentido de conseguir el derecho al sufragio en toda la República.

**LO QUE HA OCURRIDO EN LA REGION FRONTERIZA BOLIVIANA**

LIMA. — Se tienen noticias de los sucesos ocurridos en la región fronteriza con Bolivia por parte de unas tribus indias.

Se sabe que unos 500 habitantes de San Mateo atacaron la fábrica de Proano, en la región minera de Tamboraque, causando destrozos e incendios, cuyas pérdidas materiales se evalúan en dos millones de soles.

**EL GOBIERNO HUNGARO HA PROHIBIDO LOS CONCURSOS DE BELLEZA**

BUDAPEST. — El Gobierno húngaro acaba de prohibir los concursos de belleza femenina. Las razones de esta prohibición se encuentran en el relajamiento moral que produce en las vencedoras.

La disposición gubernamental ha sido acogida con unánime satisfacción por la Prensa húngara y por la mayor parte de organismos de opinión pública.

**VUELAN MIS CANCIONES**

(sinfonía de Franz Schubert)

Film de alta calidad y suprema categoría artística. — Marca Ufilms

Creación de Marta Eggert

Mañana, sesión a las 4'45; a las siete, aristocrática

EN EL SALON DE MODA CINEMA GOYA

Se despachan localidades para el estreno

LA CUESTION DEL DESARME

**Las demandas de Alemania sobre el rearmamento la colocarían en situación militar privilegiada**

En contraposición, Simon y Mussolini están de acuerdo en que el problema del desarme reviste en la actualidad más importancia que la reforma de la Sociedad de Naciones

**LAS DEMANDAS ALEMANAS SOBRE EL REARMAMENTO**

ESTRASBURGO. — El diario "La République" publica nuevas informaciones sobre las demandas de rearme de Alemania y constata que

VEGA Y GIL  
VILLANUEVA, 56  
MADRID  
**PATENTES Y MARCAS**  
AGENCIA OFICIAL  
Deleg. C. SANZ  
MAYOR, 40 - ZARAGOZA

esta, según las demandas del canciller Hitler, aumentaría su fuerza armada actual hasta 21 divisiones, (en la actualidad tiene siete), viniendo a constituir 21 Cuerpos de Ejército.

Las siete regiones de defensa nacional existentes actualmente—dice dicho periódico—serán en la práctica que cada región auxiliar de los 21 regimientos de Infantería de la Reichswehr se convertirá en una región autónoma y que cada batallón de la Reichswehr formará la base de un nuevo regimiento de Infantería.

Se tendrá, pues, en la región 1 (Prusia Oriental), en lugar de los tres regimientos actuales, tres nuevas divisiones de Infantería, cuyo radio corresponderá a los tres Cuerpos de Ejército que durante el Imperio estaban de guarnición en lo Prusia Oriental y Occidental. Este ejemplo puede relacionarse casi automáticamente en todas las demás regiones de la Reichswehr.

Continúa diciendo el aludido periódico que esta organización no

Además se sabe que en la refriega resultaron cinco muertos y doce heridos.

**EL GOBIERNO HUNGARO HA PROHIBIDO LOS CONCURSOS DE BELLEZA**

BUDAPEST. — El Gobierno húngaro acaba de prohibir los concursos de belleza femenina. Las razones de esta prohibición se encuentran en el relajamiento moral que produce en las vencedoras.

La disposición gubernamental ha sido acogida con unánime satisfacción por la Prensa húngara y por la mayor parte de organismos de opinión pública.

tiene otra finalidad que crear nuevamente el antiguo ejército real prusiano y, por lo tanto, el ejército imperial alemán.

Dentro de cada uno de los siete regimientos de Artillería existentes actualmente se designará, respectivamente, un grupo de tres baterías que servirán de base a los 21 batallones de la nueva artillería pesada. Las baterías designadas de esta manera continuarán la tradición de los 21 regimientos de Artillería pesada del ejército imperial y los 21 batallones de los que formarán la base no irán provistos oficialmente más que de un cañón pesado de campaña de un modelo perfeccionado y de un cañón de 105 milímetros de tubo largo.

Sin embargo, se encuentran ya en fabricación los morteros de 210.

Además se proyecta para cada división recientemente formada una escuadra de aviones de caza, una compañía de aviadoreaux auxiliares, una escuadra de defensa contra los gases asfixiantes y un grupo de carros de combate ligeros.

En caso de movilización, estas formaciones serían puestas en pie de guerra por las oficinas del personal (los antiguos "Bezirkskommandos") y reclutados entre los jóvenes aptos para el servicio, quienes a partir del 1 de enero corriente deben participar regularmente:

1. En los cursos de instrucción militar y entrenamiento.
2. En el servicio de trabajo obligatorio.
3. En la Reichswehr.

La finalidad es poder movilizar, según las necesidades del ejército alemán, una potencia de ocho ejércitos de campaña como en 1 de agosto de 1914.

El aumento de la tropa técnica, tales como motocicletas, ciclistas, servicios médicos, servicios de información, ingenieros, intendencia, etcétera, se efectuará en las mismas proporciones.

**PERFECTO ACUERDO ENTRE SIMON Y MUSSOLINI SOBRE LA IMPORTANCIA DEL DESARME**

LONDRES. — Las informaciones que se reciben de Roma confirman que los señores Simon y Mussolini han estado de acuerdo en que el problema del desarme reviste actualmente más importancia que una reforma de la Sociedad de Naciones.

Se estima que el carácter conciliador y positivo del memorandium francés ha sido apreciado plenamente en el curso de las entrevistas celebradas por dichos señores.

Se dice en Londres que si el Gobierno alemán acepta proseguir las conversaciones sobre la base del documento francés esto podría dar como resultado aplazar algo la reunión de la mesa de la Conferencia del Desarme, pero no ha llegado todavía a Londres ninguna indicación acerca de la respuesta del canciller alemán sobre el particular.

Se cree que el canciller no recibirá de nuevo al embajador de Inglaterra sino después que haya sido enviada a París la respuesta alemana.

**COMENTARIOS DE LA PRENSA ALEMANA EN RELACION CON LAS EXIGENCIAS DE FRANCIA**

BERLIN. — Comentando las conversaciones sobre la cuestión del desarme, el "Berliner Boersen Zeitung" escribe:

"París debería tener en cuenta el siguiente hecho:

Alemania abandonó Ginebra el día 14 de octubre y procedió el día 12 de noviembre a un referendun popular. Todo esto no se hizo ciertamente para que Francia le pida ahora retroceder a una posición anterior al día 14 de octubre. Alemania no abandonó Ginebra para dejarse persuadir con promesas vagas de reanudar la vieja política de la Sociedad de Naciones".

CAFE-RESTAURANT  
**SALDUBA**  
Carta y cubiertos.  
Para banquetes, bodas y bautizos  
consulte usted precios  
Clamoroso éxito de LOS MIRECK

**Bombas Siemens**

para riesgos, usos caleros e industriales

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Siemens Industria Eléctrica, S.A.  
COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47  
ZARAGOZA



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## LO SUPUESTO

### A la una y media de la madrugada embarcó para Cádiz el señor Sanjurjo

Forma en que se efectuó el traslado al cañonero "Cánovas del Castillo".-Un saludo a los periodistas.-Otros presos militares serán trasladados de las penitenciarías a los castillos

#### REFERENCIA, SI ASI PUEDE LLAMARSE

MADRID. — El subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas, que le pidieron referencia de si el señor Sanjurjo estaba todavía en el Dueso, que visitasen al director de Prisiones.

#### HABLA ESTE FUNCIONARIO

MADRID. — El director general de Prisiones dijo a los periodistas que habían sido ya trasladados a Cádiz los presos militares que se encontraban en el penal de Ocaña. Añadió que el general Sanjurjo continuaba en el penal del Dueso.

También dijo que los presos militares de Cuatro Torres serán trasladados a la prisión de Guadalajara. Terminó diciendo que todos aquellos militares que se hallan cumpliendo condenas en los establecimientos ordinarios serán conducidos a Prisiones Militares durante la próxima semana.

#### TRASLADO DE DOS PRESOS DE ALTA CATEGORIA

MADRID. — Por noticias particulares se sabe que el general Sanjurjo ha embarcado esta tarde a bordo de un cañonero.

Por lo que se refiere al lugar a donde será trasladado el señor Calvalcanti parece que en principio se había pensado en Pamplona, pero se hacen gestiones para que se modifique este criterio teniendo en cuenta el delicado estado de salud en que se encuentra el preso.

## SALON DORE

Hoy, ULTIMO DIA

La bellísima comedia de Martínez Sierra en la que la eximia Catalina Bárcena obtiene su mayor triunfo

### Yo, tú y ella

con ROSITA MORENO, MONA MARIS, LUIS ALONSO, JULIO PENA, VALENTIN PARERA, RUMUALDO TIRADO Superfilm FOX, todo en español

## GRAN TEATRO IRIS

DESPEDE DA DE LA COMPAÑIA Tarde, a las 6 - Noche, a las 10'30

## LA POSADA DEL CABALLITO BLANCO

En la función de noche beneficio de las GIRLS VIENESAS

EXTRAORDINARIO FIN DE FIESTA por las encantadoras RUBIAS de este maravilloso conjunto, MILIA ALIAGA, TINO FOLGAR, JJAQUIN VALLE y MANULO VGO

EN EL PARQUE Por la mañana, cine infantil

LA LEY DE LA POLICIA MONTADA Por la tarde: a las 3, sesión corrientes; a las 5 y 7, sesiones especiales; y noche, sesión continua

EL CRIMEN DE LOS HOMBRES GRAN BAILE por BANDA REGIMIENTO y aparatos ortofónicos

#### LA ESPERAR AL GENERAL

CADIZ. — Acompañado de algunos parientes y amigos ha llegado el capitán don Justo Sanjurjo, hijo del general del mismo apellido.

Esperará la llegada de su padre, que será trasladado al castillo de Santa Catalina.

#### LA LLEGADA DEL CAÑONERO "CANOVAS"

SANTANDER. — Ha fondeado el cañonero "Cánovas del Castillo", suponiéndose que ha venido a recoger al general Sanjurjo para trasladarlo a Cádiz.

Se ignora si el cañonero continuará hasta Santoña o, por el contrario, esperará en este puerto la llegada del señor Sanjurjo.

#### COMIENZAN LOS PREPARATIVOS DE EMBARQUE

SANTANDER. — A las once y media de la noche han comenzado los preparativos del embarque.

A primera hora de la noche llegó un automóvil procedente de Madrid conduciendo a varios agentes de Policía, encargados de comunicar la orden a las autoridades de Marina.

El cañonero "Cánovas" aguarda atracado en un lugar solitario del puerto.

#### ¿SALDRA DE MADRUGADA EL SEÑOR SANJURJO?

SANTANDER. — En Santoña se dice con insistencia que el señor Sanjurjo saldrá del penal del Dueso en las primeras horas de la madrugada para ser trasladado a Santander.

#### DE MADRUGADA. — LLEGA EL PRESO. — EN EL MUELLE. — ZARPO EL CAÑONERO

SANTANDER. — A las once y cuarto de la noche abandonó el penal del Dueso el señor Sanjurjo.

A las doce y media llegaba a la ciudad el automóvil que lo conducía y se detenía en el puerto, en el muelle del embarcadero, junto al cual una gasolinera del "Cánovas del Castillo" esperaba el momento de llevar al preso a dicho buque.

El viaje desde Santoña lo hizo el exgeneral en un coche de la Policía en el que iban inspectores de la Brigada especial y un teniente coronel de la Guardia civil.

Delante marchaba otro coche con agentes y detrás otro con tres parejas de la Guardia civil.

Al llegar al muelle el señor Sanjurjo abandonó el coche y se movió rápidamente para desentumecerse.

Saludó a los periodistas con un movimiento de cabeza.

El exgeneral llevaba gabán de cuero y boina.

Bajó la escalera hasta la gasolinera, sin hablar con nadie.

Una vez en la gasolinera recordó que se había dejado en el coche su equipaje, consistente en dos maletas y un paquete de libros. Se las llevó un agente.

Las gentes se enteraron de que llegaba el señor Sanjurjo y fueron al muelle en gran cantidad al salir de los teatros y de los cines. Presenciaron en silencio el paso del preso.

Poco después de la una el comisario de Policía entregó oficialmente al preso, haciéndole cargo de él el comandante del "Cánovas del Castillo".

A la una y media zarpo el cañonero rumbo a Cádiz.

### Varios extremistas condenados a graves penas por un Tribunal de Urgencia

Todos ellos habían cometido atentados por medio de explosivos.-Trascendentales consecuencias del "affaire" del Crédito de Bayona.-En La Habana apedrearon la Embajada británica.-Una persona vió perfectamente al monstruo del lago escocés y ha hecho minuciosa descripción del extraordinario animal

#### DIMISION DEL MAESTRO TURINA

MADRID. — Se tienen noticias de que el maestro Turina ha dimitido el cargo de vocal en la Junta Nacional de Música.

#### EXTREMISTAS CONDENADOS

GIJON. — El Tribunal de Urgencia ha condenado a 23 años de prisión a tres extremistas que colocaron bombas en el edificio de la Junta de Obras del Puerto, matando a un guarda jurado.

También ha condenado a 8 años de prisión a dos individuos que colocaron bombas en el vía del ferrocarril de Langreo.

#### LLEGARON PARA DAR UN MITIN

BARCELONA. — En automóvil llegó esta noche el señor Azaña, procedente de Madrid.

En el rápido llegó el señor Domingo.

Les espe aban grupos de amigos.

En el hotel donde se hospedan fueron visitados por el presidente de la Generalidad y por diputados catalanes.

También estuvieron numerosas personalidades políticas.

EMOCION! ...

**50 dólares una vida**

La gesta de los héroes a sueldo  
La arriesgada vida de los dobles de Hollywood

**50 dólares una vida**

Delicado poema de amor  
¡intrigal ¡interés!

Una película que admirará  
y no o vi ará

R. K. O.

Martes, estreno

**Cinema ALHAMBRA**

Hoy, a las 11'30 y 12'30, sesiones de actualidades y documentales  
Por la tarde, últimas representaciones de

**EN NOMBRE DE LA LEY**

**IMPORTANTE**

El magnífico aparato de radio regalado por el mes de diciembre último ha sido entregado a la señorita Pilarín Martí, con domicilio en Dulong, 7, previa presentación del ticket número 14.606.

Seguimos entregando tickets para el mes de enero.

**Fabril Manufactura del Vestido**

ALFONSO, 26. COSO, 113.  
TELEFONOS 4920 - 1052

**ARCAS "SOLER"**

Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) resistentes al SOPLETE

ALDANA 3 Y 5 BARCELONA TELÉ. 31853  
MADRID CABALLERO DE GRACIA 7 Y 9 TELÉ. 16119

Representante por aragoza D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21

Las gentes situadas ante el hotel, hicieron salir a los balcones a los señores Azaña, Domingo y Casas Quiroga.

El primero de ellos, dirigiéndose a la multitud, le dijo que saludaba a Cataluña con un viva a la República, que fué contestado.

Las gentes aplaudieron.

#### POR LA ESTAFA STAWINSKI

PARIS. — A consecuencia de la estafa del Banco de Bayona los ministros de Justicia y de Hacienda estudian las medidas necesarias para reformar el control de las operaciones financieras efectuadas, pues resulta que algunos valores de los sometidos a la "operación" están bajo la garantía del Estado.

BAYONA. — Continúa emocionado el "affaire" Stawinsky.

Un abogado del cómplice de éste, ha presentado querrela contra M. Garat.

Han dimitido ocho concejales de Bayona.

La dimisión está relacionada con el negocio.

#### UN ACTO DE VIOLENCIA CONTRA LA EMBAJADA BRITANICA

LA HABANA. — Un grupo de comunistas apedreó la Embajada de Inglaterra, rompiendo los cristales de casi todas las ventanas.

El incidente no tuvo otras consecuencias.

Los agentes de Policía detuvieron a algunos elementos sospechosos.

#### SE HA DESCUBIERTO UN MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN EL BRASIL

BUENOS AIRES. — Se ha dictado una disposición presidencial relacionada con el internamiento en Tucumán de diez individuos brasileños, de acuerdo con el requerimiento del Brasil.

Se ha sabido que esta disposición está relacionada con el descubrimiento de un complot revolucionario en el Estado brasileño de Río Grande del Sur.

#### LOS SOCIALISTAS ARGENTINOS MUESTRAN SU ADHESION AL PRESIDENTE

BUENOS AIRES. — El partido socialista independiente argentino ha publicado un manifiesto condenando la intenciona revolucionaria del 19 del pasado.

En dicho documento se hacen protestas de adhesión al presidente, Justo.

#### PACTO CON LOS ESTADOS BALTICOS

TALLIN. — El Gobierno estoniano ha tenido noticia oficial del Pacto polaco-soviético garantizando la neutralidad de los Estados bálticos.

Dicho Gobierno ha dado su asentimiento, reservándose la respuesta definitiva.

#### EL MONSTRUO DEL LAGO LESS. — UN VETERINARIO LO HA VISTO Y LO DESCRIBE. — LA MOTO Y EL ANIMAL GIGANTESCO. — DE OCHO A DIEZ METROS DE LONGITUD

LONDRES. — Toda la Prensa, especialmente la de esta noche, se ocupa del monstruo que hay en el lago Less, en Escocia.

Las informaciones han despertado la más fuerte curiosidad que se conoció desde la época de la Gran Guerra.

Ultimas noticias dan como cierta la existencia del animal, con detalles que no dejan lugar a dudas.

Coinciden en que este animal no se parece a ninguno de los conocidos.

Ha sido hecha una oferta de veinte mil libras esterlinas, a quien entregue vivo a tal monstruo.

La suma está depositada en un Banco de Londres.

Hay una referencia que ha dado luz totalmente sobre la existencia del animal.

Un veterinario llamado James Grat, persona de la mayor solvencia, ha visto al monstruo, que estaba en mitad de la carretera.

James Grat iba en motocicleta cuando vió que una masa gigantesca le entorpecía el camino.

Detuvo la marcha de su máquina, que iba lanzada a escasisima distancia de aquella masa. El veterinario vió que se hallaba ante el famoso y desconocido animal que pre-ocupa a Inglaterra y a los curiosos de otros muchos países.

La bestia tiene la cabeza larga y estrecha, sobre un cuello larguísimo.

Las patas delanteras le parecían mezcla de aletas y de garras y sus dedos son enormes.

Las patas traseras son más cortas y tienen más fuertes membranas y aletas, así como los de los más largos.

Como la moto llegó a gran velocidad cerca del animal, éste se asustó del ruido, y de dos gigantescos saltos se precipitó en el lago.

Fué tras él el veterinario, pero sólo pudo ver que la gran masa de la bestia desapareció entre oleadas y espuma que levantaba a su paso.

El monstruo es un híbrido de plezo-saurio y de marsuino.

#### JURO EL LORD

LONDRES. — Ante el rey Jorge juró el cargo de guardasello el conserjero míster Event.

#### En e Colegio de Santa Engracia

En el día de ayer se celebró una simpática fiesta en el Colegio de Santa Engracia, que en el barrio de las Delicias dirigen las MM. Escolapias, y donde reciben enseñanza gratuita 300 niñas.

Distinguidas señoras y señoritas, antiguas alumnas de las MM. Escolapias, secundadas por niñas que allí se educan, repartieron juguetes, ropas y meriendas entre las niñas.

La Junta de padres de familia de las Delicias dieron las gracias a las organizadoras, quienes prometieron que en sucesivos años se continuará, ampliándola, tan simpática fiesta.

#### LA POLITICA LOCAL

##### NOTAS TRADICIONALISTAS

Recibimos esta nota: "Para conmemorar la fiesta de los Santos Reyes, el Circulo Jaimista de esta ciudad celebrará hoy, domingo, a las doce, en la iglesia de San Cayetano, una misa, a la que se invita a todos los socios con sus familias y elementos simpatizantes.

Advertimos a nuestros corneligionarios que este acto no se celebró ayer por ser día laborable, y no poder asistir la mayoría de nuestros amigos".

##### NOTAS DE HACIENDA

##### REPARTO DE CONTRIBUCION

Por los alcaldes de los pueblos respectivos han sido enviados a esta Delegación de Hacienda los repartos de contribuciones rústicas de Villafeliche, Bujaraloz y Lituénigo, y los correspondientes de urbana de Castejón de Alborque, Abanto, Retascón, Lituénigo y Villafeliche.

#### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación No se cobra hasta estar curado - Consulta, de once a una y cinco a siete. Plaza del Pilar, 26 (esquina Alfonso I) - Teléfono 28-48



# Los teatros y cinematógrafos

## PRINCIPAL

### "LA MOROSINA". — ESTRENO

Poco interés ofrece esta comedia de Arnaldo Fraccarelli, traducida por Julio F. Escobar, que anoche se nos dió a conocer en el Principal.

Un levísimo asunto diluido en tres actos con pocas escenas, tan extensas como carentes de sustancia.

En el primer acto todo se reduce a un encuentro entre un joven pintor, que en Venecia sueña con triunfar, una hermosa doncella que ha venido a menos y que trabaja como obrera. El hombre le declara su pasión, pero ella se resiste a una fácil seducción, prometiendo recordarle un día sus palabras para aceptar esa promesa de amor.

En el segundo acto, en Roma, se nos aparece el pintor, ya triunfante, en un estudio lujoso y en compañía de una princesa, que es su amante. Y cuando el idilio está al rojo vivo se presenta la doncella veneciana, que ahora es una célebre cantante llamada "La Morosina". Viene en busca de su enamorado, que sabe está con la princesa. Para quitarla de en medio ha dado cita, en el estudio, al príncipe.

En el tercero, la conquista por la veneciana del casquivano pintor, sin un recurso ingenioso, sin nada que justifique la escenificación de tal comedieta, entre auténticos muñecos de guignol.

Realizó la encarnación de la protagonista, psicológicamente pobre, Camila Quiroga. El galán tiene un papel por demás insustancial y muy escaso lucimiento los otros artistas.

P. C. de C.

## DE TELON ADENTRO

### EL ORFEON ZARAGOZANO DEDICA UN HOMENAJE AL TENOR ALBERO

El Orfeón Zaragozano nos envía una nota dando cuenta del propósito de celebrar una función de homenaje al tenor aragonés Pascual Albero, antiguo orfeonista y en la actualidad destacado valor lírico.

El festival se celebrará el miércoles próximo en el teatro Principal, poniéndose en escena la ópera de Arrieta "Marina", que cantará el homenajeado, secundado por la tiple señorita Amada Royo, el barítono Luis Cámara y el bajo Francisco Costán.

La garantía que ofrecen los cantantes y los amigos y admiradores con que cuenta Pascual Albero en Zaragoza asegura el éxito del festival.

## GACETILLAS

### TEATRO PRINCIPAL

#### TRES CARTELES DE VERADERA ATRACCION

Para hoy, domingo, la Empresa de nuestro primer coliseo deseosa, como la dirección artística de la Compañía de la eminente actriz Camila Quiroga, de proporcionar unas horas gratas a su distinguido público, ha organizado tres carteles con obras de excepcional interés, que han constituido otros tantos brillantísimos éxitos interpretativos.

A las cuatro, la divertidísima comedia argentina "Mi prima está loca".

En la matinée gran moda conocerá el distinguido público una interesantísima comedia italiana, traducida por Escobar, con el título de "La Morosina", en la que triunfa el arte de Camila Quiroga, y por la noche podrá el público reír dos horas y media con la obra de Muñoz Seca y Pérez Fernández "Anacleto se divorcia".

### CINEMA ALHAMBRA

#### LAS SESIONES DOCUMENTALES DE LA MAÑANA Y EL PROXIMO ESTRENO

Como todos los domingos, a las once y media y doce y media de la mañana, se celebrará en el favorecido Cinema Alhambra las sesiones dedicadas a documentales.

En el programa figura "Forjas", una cinta con tecnicismos muy apreciables, que demuestra todas y cada una de las operaciones que se realizan para fundir y forjar el hierro y los metales en una importante factoría.

Se pasarán también "Roma", para que el público admire la grandiosidad de los monumentos y las bellezas que encierra la ciudad santa, y dos films de actualidades.



Imperio Argentina—belleza y simpatía hechas carne—, la feliz intérprete de tantas y tantas películas de habla hispana, sonríe hoy cabe la torerísima mantilla de madroños.

Por la tarde de hoy seguirá proyectándose la cinta "En nombre de la ley", película de aventuras policíacas, con un sin fin de episodios emocionantes.

El próximo martes, estreno de "50 dólares una vida". En esta cinta se exponen los peligros, los desprendimientos, las vejaciones de los personajes que doblan en las películas a las grandes "estrellas" para que éstas no se molesten, no se lastimen. "50 dólares una vida" es un film humano en el que se descubren muchos de los secretos de la cinematografía, que ignora generalmente el público.

### CINEMA GOYA

#### ANTE EL PROXIMO ESTRENO DE "VUELAN MIS CANCIONES"

Hoy se proyecta por último día el maravilloso film, verdadera realidad de la ciudad china americana, con sus venganzas, sus odios, sus rencoros, su patriotismo, en la que esa extraordinaria artista que es Helen Hayes hace una de sus realizaciones más definitivas. "Canción de Oriente" es una nueva demostración de que el talento artístico de Helen Hayes no tiene rival en el mundo. La caracterización que hace en "Canción de Oriente" demuestra el detenido estudio que ha hecho del personaje.

Y mañana el esperado acontecimiento: el estreno del film musical más admirable que se ha realizado hasta la fecha. "Vuelan mis canciones" es una cinta Ufilms, en la que el genio de Willy Forst pone de relieve el por qué quedó incompleta la más famosa sinfonía de Schubert.

En "Vuelan mis canciones", lirismo y poesía enmarcados en la música, Hans Jaray interpreta soberbiamente al genial compositor, enamorado y romántico. Martha Egger, la causante de que quedara incompleta la sinfonía, demuestra que su voz es maravillosa. Louise Ullrich, su rival, en el amor y en la belleza, rivaliza también en interpretación artística.

tabilísimos artistas que forman el "Espectáculo Plaisir" se despiden hoy del público zaragozano, después de haber obtenido en el popular Monumental Cinema un éxito lisonjero.

Todos los números, presentados admirablemente, con mucha vistosidad, fueron aplaudidos, recibiendo las complacencias del público el graciosísimo Montañó, la notable pareja de bailes americanos Herranz-Nergi, la admirable estrella de la canción Josefina Sánchez y las seis girls, que dan al espectáculo todo el encanto de su belleza y alegría.

A las tres, en la sesión infantil, se sorteará un estupendo lote de dieciocho juguetes, entre los concurrentes, después de proyectarse un excelente programa cinematográfico.

Y el lunes no olvide que reaparece el simpático Douglas Fairbanks y la bellísima Bebé Daniels en su más formidable producción "Para alcanzar la luna".

### SALON DORE

#### ANTE EL SENSACIONAL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DE MAÑANA. — ESTRENO DE "S. O. S. ICEBERG"

Pocas palabras después de lo dicho o las suficientes para recordar al público que estamos ante un acontecimiento sensacional tan grande como el que supone el estreno de "S. O. S. Iceberg", magnífica superproducción Universal que acaba de alcanzar en Madrid y Barcelona resonantes triunfos.

"S. O. S. Iceberg" es un film realizado durante una estancia de un año en Groenlandia por los cinematografistas que acompañaron a una expedición oficial inglesa, que en navíos y aviones especialmente equipados exploraron las heladas regiones, con enormes riesgos y grandes penalidades. En sus escenas culminantes "S. O. S. Iceberg" es un excelso drama, y por su fondo un documental prodigioso del mayor interés y de la más profunda emoción.

Se trata, en fin, de una película magnífica. Podemos decir que es la obra que hipnotiza al público. La verdadera Groenlandia por primera vez en la pantalla. Udet, Fanck, Leni Riefensthal, Rasmussen, Rod Rocque, el Gobierno de Dinamarca, el sabio doctor Borge, de la expedición del malogrado Wegener, han cooperado con entusiasmo a esta épica filmación.

Mañana todo Zaragoza amante de las grandes producciones de séptimo arte se congregará en el Salón Doré, ávido de contemplar esta maravilla de maravillas.

Se ha estrenado últimamente en Barcelona, en el Capitol, la soberbia película UFA "Crepúsculo rojo", alcanzando un éxito unánime. Tanto el público como la Prensa han tributado un elogio sincero a esta superproducción alemana de valor positivo, mereciendo especial mención, además de la moraleja humana de la acción, su presentación irreproachable, de una técnica que solamente encontramos en los films UFA. "Un film 100 por 100", dicen de esta cinta los críticos. Tenemos noticias que pronto será presentada esta película al público zaragozano en uno de los salones de nuestra ciudad.

### GRAN TEATRO IRIS

#### ULTIMAS REPRESENTACIONES DE "LA POSADA DEL CABALLITO BLANCO"

Con las funciones de hoy se despiden del público de Zaragoza la notable Compañía de "La Posada del Caballito Blanco", que tanto éxito ha alcanzado durante su actuación en este favorecido teatro, con el aliciente de que además se celebra el

beneficio de las preciosas "Rubias Vienesas", que han sido uno de los grandes atractivos de esta celebradísima opereta, que sedaba un nuevo rumbo en la producción de obras de este género, colaborando en este beneficio las principales figuras de la Compañía: Emilia Aliaga, Tino Folgar, Joaquín Valle, Manuel Vico, tomando parte en un formidable fin de fiesta como nota final de la brillante temporada que marca una fecha memorable en la historia del Gran Teatro Iris, y para que nada falte la gran orquesta que dirige el notable maestro español Guillermo Casas interpretará una famosa composición musical elegida entre lo mejor de su repertorio.

### CARTELERA

**Principal.** — Compañía de alta comedia de Camila Quiroga.

A las cuatro, "Mi prima está loca".  
A las seis y media, "La Morosina".  
A las diez y media, "Anacleto se divorcia".

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, la comedia sentimental, en español, "Indeseable", por Elisa Landi y Paúl Lukas. Sesiones tarde y noche.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

Hoy, último día del colosal film sonoro "El signo de la Cruz". ¡Se proyectará la versión española, por dobles! Sesiones a las cuatro y media y siete de la tarde; por la noche, a las diez y media.

**Aristocrático Salón Doré.** — Hoy, último día de la extraordinaria comedia de Martínez Sierra "Y, tú y ella". El éxito mayor jamás alcanzado por la eximia artista Catalina Bárcena, secundada por Rosita Moreno, Mona Maris, Luis Alonso, Julio Peña, Valentín Parera y Romualdo Tirado. Superproducción Fox, enteramente hablada en español. Hoy, último día. Mañana, lunes, estreno sensacional: "S. O. S. Iceberg". ¡Lo imposible viene a la pantalla!

**Cine Victoria.** — Salón de moda. Estreno de la interesantísima película "Tarzán, el potro salvaje". Un film de ambiente del Oeste americano, lleno de peripecias emocionantes, en que obtiene un éxito resonante Ken Maynard con su caballo "Tarzán". Primera sesión a las tres de la tarde.

**Cinema Alhambra.** — El salón de illecto del público distinguido.

A las once y media y doce y media, sesión especial de actualidades y documentales. Noticiero y Eclair Journal en español. "Roma" y "Forjas". Por la tarde y noche, a las cinco, siete y continúa desde las nueve, la extraordinaria película "En nombre de la ley", por Gabriel Gabrio. Enorme éxito. Mañana, programa de documentales.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

La extraordinaria película de Filmófono "Hampa" (Berlín, plaza de Alejandro), por Henrich George y María Bard. Sesiones a las cuatro, cinco y media y siete y cuarto; continúa desde las nueve.

**Teatro Cinema Parí.** — La divertidísima película "El mancebo de botica", por el caradura del cinema Duvalles, con la bellísima Florelle. Selección Filmófono. Sesiones a las tres, cinco y siete; continúa desde las nueve.

**Teatro - Cine Jova.** — El más suntuoso salón de espectáculos.

Ultimo día de la magnífica producción Metro "Canción del Oeste", admirablemente interpretada por Ramón Navarro, Lewis Stone y Helen Hayes. Enorme éxito. Sesiones a las tres y media, cinco, siete y diez y tres cuartos. Mañana, estreno de "Vuelan mis canciones". Ufilms.

**Gran Teatro Iris.** — A las seis "La Posada del Caballito Blanco". Noche, a las diez y media, función a beneficio de las Girls Vienesas: "La Posada del Caballito Blanco" y fin de fiesta por las principales partes de la Compañía.

Despedida de la Compañía.  
**Iris Park.** — A las once, cine infantil; a las tres, sesión corriente; a las cinco y siete, sesiones especiales; noche, sesión continua: "El crimen de los hombres". Gran baile por banda de regimiento y aparatos ortofónicos.

**Monumental Cinema.** Conde Aranda, 32. Hoy, éxito formidable de la película "A 50 brazas" y de los Espectáculos Plaisir. Sesiones a las cuatro y tres cuartos, siete y diez y media. A las tres, sesión infantil: "Los jinetes del Oeste" y sorteo de 18 preciosos juguetes.

## CARBONES DE UTRILLAS

Para usos domésticos: PTAS. 8'60  
100 kilos en sacos puestos a domicilio

Para usos industriales: desde PTAS. 42'50  
la tonelada sobre vagón Zaragoza

ECONOMIA Y RAPIDEZ EN EL SERVICIO



# Noticias y comentarios generales

## PEQUENOS SUCESOS

### MORDIDO POR UN CABALLO

En la Avenida Central Francisco Serrano Mañas, de 37 años, tipógrafo, fué mordido por un caballo que iba enganchado en un carro de Cayo Aparicio.

Sufrió equimosis y erosiones, pronóstico reservado, en el brazo izquierdo.

Fuó curado, por los facultativos de servicio, en la Casa de Socorro.

### BICICLETA QUE DESAPARECE

A Luis Hernández Hidalgo, de 22 años, carbonero, le violentaron la puerta de su establecimiento en la calle de Boggiero, 25.

Se le llevaron una bicicleta valorada en 350 pesetas.

### UN PALANQUETAZO

Ayer, en la calle del Pilar, número 17, tercero, domicilio del médico don Justo Mata, actuaron los palanqueteros.

Violentaron la puerta de entrada, registraron los muebles y rompieron gran cantidad de vajilla.

Se ignora la cuantía y valor de lo robado.

### UN PISO DESVALIJADO EN LA CALLE SAN CLEMENTE

En la calle de San Clemente, número 2, habitación de Visitación Andrés Martín, entraron unos ladrones.

Violentaron la puerta del piso, registraron un armario y una cómoda, para lograr apoderarse de medio aderezo de esmeraldas y diamantes, otro medio de diamantes, una roseta de brillantes, unos pendientes de oro con perlas, una sortija de brillantes y esmeralda, otra de brillantes y zafiro, una cruz de oro y turquesas, un afiler de esmalte y unos cientos de pesetas.

Se valora lo robado en más de siete mil pesetas.

Se presentó la correspondiente denuncia.

### CARTERA "EVAPORADA"

En un rinario del paseo de la Independencia sustrajeron anoche a Julián Matrata Rodríguez una cartera.

Contenía 250 pesetas y documentos.

De la sustracción dió cuenta a las Oficinas de Vigilancia.

## EL SERVICIO FERROVIARIO

### ¿A dónde llegaremos en Jaca?

Esta es la pregunta que, refiriéndose a cuanto ocurre con los ferrocarriles, se hace el viajero y el que no viaja; el comerciante, el cartero, el que espera la correspondencia, el vendedor de periódicos, el lector; ¿para qué seguir! En sitios grandes y chicos se comenta muy desfavorablemente este privilegio de que gozan las Compañías que tienen un reglamento que cumplir y que para nada se preocupan de él.

Los trenes llegan cuando quieren, que si antes lo hicieron con retraso de media hora, hoy ya son dos las obligadas, con notorio perjuicio del que viaja y del que aguarda.

Las estaciones están sin salas (?) de espera en condiciones la mayoría, o cerradas con llave, como si hubiera algo que guardar, o habilitadas para almacenes de mercancías, y, eso sí, todas con el adorno de una estufa que no ha ardidado desde que la colocaron.

Los pasos a nivel con unas señales que sustituyen a las guardabarreras, y unas letras que avisan del peligro... a los que saben leer. Para los analfabetos no habrá cómo ver al tren echándose encima.

Los viajeros se desesperan de aguardar en las estaciones punto de partida y en los cruces horas y horas.

En fin; el tan cacareado libro de reclamaciones por lo visto tampoco pinta ya nada. Yo tengo presentada una reclamación por falta de calefacción en el vagón en que viajaba, y han pasado quince días sin noticias, que no espero.

Hasta los talones de facturación van sin el precio, sin duda para ahorrar tinta.

Es lo único que se ve patente: el prurito de ahorrar, y hay quien piensa si dentro de poco se suprimirán



### Estadísticas "ligueras"

En la novena y última jornada de la primera vuelta de Liga se marcaron 47 tantos—uno más que en la precedente—, de ellos 23 en la primera división y 24 en la segunda, que unidos a los 343 de las anteriores forman un total de 390.

En el primer puesto se conserva destacado el sevillano Campanal, que lleva marcados once tantos.

Le sigue Elícegui, con 12. Con diez, Iraragorri, Guaj y Lángara.

Con nueve Iriondo. Con ocho, Chacho, Ventolrá y Gostiza.

Con siete, Urtizberea y Herrera. Con seis, Julio, Vergara, Fernández (Al), Amunárriz, Unamuno, Nolte y Goiburú.

Con cinco, Coryón, Catachús, Olivares, Diz, Regueiro (L.), Echezarreta, Bata, Marín y Arceche.

Con cuatro, Gallart, Morera, Leque, Irureta, Herrerra, Cisco, Edelmiro Arnau, Evangelino y Ortega.

Con tres, Uribe, Menchaca, González, Cajo, Juaristi, Tasié, Sornichero, Ipiña López, Pombo, Eugenio, Yermo, Ramón, Vilanova, Arana (U.), Guijarro, Emilín (M.) y Oyaneder.

Con dos, Buiría, Loredo, Helguera, Urquiza, Rubies, Calvet, Barrios, Zamora (Murc.), Tejada, Márquez, Iturralde, Pirelo, Ruiz, Pin, Triada Arana (A.), Pérez (Esp. su puerta), Bosch, Rivero, Edelmiro II, Garreta y Bienzobas.

Con uno, Pérez (Ar.), Maolin, Mugarra, Muñiz, Trabanco, Gerardo, Casuco, Piñeiro (su puerta), Goyeneche, Ortiz de la Torre, Egusquiarre (su puerta), Roig, Hurdain, Eizaoin (M.), Areso (su puerta), Esteve, Castillo (Ir.), Zulaica, Zabalo, Euskalduna, Uria Chipiá, Vega (su puerta), Heredia, Emilio (Ov.), Oscar, Aedo (su puerta), Olaso (su puerta), Arocha, Calleja, Fernández (Os.), Chirri, Bracero, Lek Ceta, De la Torre, Errasti, Mardones (su puerta), Azcona, Costa, Machicha II, Santomé, Furnier (su

puerta), Urrizalqui, Chusle, Martí, Navarro, Caro, Fede, Gracia, Polo, Amadeo, Amorós, García y Gonzalo.

\*\*\*

Vamos a comparar el estado de los Clubs al terminar la primera vuelta de la Liga el año pasado y éste.

### PRIMERA DIVISION

Primero. Donostia estaba el sexto. Tiene 12 puntos. Tenía 7.

Segundo. Madrid estaba el segundo. Tiene 11 puntos. Tenía 15.

Tercero. Athletic estaba el tercero. Tiene 10 puntos. Tenía 12.

Cuarto. Valencia estaba el séptimo. Tiene 9 puntos. Tenía 6.

Quinto. Racing estaba el octavo. Tiene 9 puntos. Tenía 5.

Sexto. Betis estaba el quinto. Tiene 9 puntos. Tenía 8.

Séptimo. Español estaba el primero. Tiene 8 puntos. Tenía 16.

Octavo. Oviedo. Noveno. Barcelona estaba el cuarto. Tiene 8 puntos. Tenía 12.

Décimo. Arenas estaba el noveno. Tiene 6 puntos. Tenía 5.

### SEGUNDA DIVISION

Primero. Sevilla estaba el sexto. Tiene 14 puntos. Tenía 9.

Segundo. Athletic estaba el quinto. Tiene 13 puntos. Tenía 10.

Tercero. Sporting estaba el cuarto. Tiene 10 puntos. Tenía 10.

Cuarto. Celta estaba el octavo. Tiene 10 puntos. Tenía 8.

Quinto. Osasuna estaba el noveno. Tiene 8 puntos. Tenía 7.

Sexto. Coruña estaba el segundo. Tiene 8 puntos. Tenía 11.

Séptimo. Murcia estaba el séptimo. Tiene 8 puntos. Tenía 9.

Octavo. Irún estaba el tercero. Tiene 8 puntos. Tenía 10.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

Noveno. Sabadell. Décimo. Alavés.

tas largas temporadas que agotan físicamente a los jugadores, para quienes no queda ni un mes de descanso. Los Clubs, actualmente, se ven obligados a intervenir en estos certámenes sin interés, para poder recaudar unos pesos que sirvan para amoniar los gastos que suponen los sueldos de los jugadores durante el receso de la temporada oficial.

"Si actualmente solicitamos el pase de un crack del club chico, nos piden un precio enorme; si se le vence el contrato a un buen jugador nuestro pasa lo mismo; amenazándonos, en caso contrario, de irse a Italia. En esta situación no se puede continuar; vamos a una bancarrota inevitable.

"En cambio, con un campeonato en que intervinieran diez clubs de los más fuertes, se harían grandes recaudaciones y nos quedaría tiempo para jugar partidos con los uruguayos, clubs importantes del interior, y para darles un descanso en el verano a los jugadores, como se estila en todos los países. Tampoco ningún club extranjero podría competir con nosotros, y nuestros jugadores se hallarían seguros y sin la constante amenaza de emigrar a otro país.

"La división del fútbol, si no se llega a un acuerdo sobre las primas, se haría muy posiblemente sobre la base de la fusión con la Asociación Argentina. Los clubs chicos pasarían a militar en esa entidad para dedicarse al amateurismo, y nosotros practicaríamos el verdadero profesionalismo".

### Fútbol oficial

Partidos anunciados para hoy, y árbitros que los dirigirán:

Primera división: Madrid-Arenas, señor Castarlenas. Donostia-Español, señor Iturralde. Barcelona-Oviedo, señor Melcón. Racing-Betis, señor Vallana. Athletic de Bilbao-Valencia, señor Arribas.

Segunda división: Coruña-Athletic de Madrid, señor Steimborn. Alavés-Unión, señor Balaguer. Sporting-Sabadell, señor Campo. Sevilla-Osasuna, señor Escartín. Murcia-Celta, señor Vilalta.

Tercera división: Valladolid-Racing de El Ferrol, señor Kuntz. Logroño-Nacional, señor Ledesma. Avilesino-Baracaldo, señor Feito. Elche-Hércules, señor López Almansa.

Levante-Cartagena, Sr. Leonarte. Zaragoza-Gimnástico, Sr. Ferrer. Eliminatorias de grupo: Unión-Torrelavega, señor Cartagena. Alicante-Gerona, señor Juaneda. Júpiter-Ferrovíaria, señor Martín.

### Para un campeonato mundial

En la última sesión celebrada por la Comisión Internacional de la F. I. F. A. se decidió que hasta el 15 de abril las cuarenta y ocho Federaciones afiliadas puedan presentar la lista de los árbitros para dirigir los partidos del campeonato del mundo de fútbol. Cada Federación podrá proponer un máximo de cuatro árbitros. Por consecuencia, si todas las Asociaciones remiten este número de propuestos, se tendrá un total de ciento noventa y dos árbitros de categoría internacional. De entre ellos deberán ser designados los titulares definitivos.

Los árbitros efectivos serán solamente diez y seis, y la selección entre todos los árbitros que podrán ser incluidos en la lista general será hecho por la Comisión de las leyes de juego y de arbitraje de la F. I. F. A. Aunque la designación se inspirará en una repartición geográfica equitativa, viniendo de América y de África, la mayoría serán europeos.

En el primer día de las finales, la dirección de los partidos estará confiada a ocho árbitros, y otro número igual de italianos ejercerán de jueces de línea. Para los encuentros siguientes, los últimos serán designados entre los diez y seis árbitros

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica infraoctava de la Epifanía. La vuelta a Egipto del Niño Jesús. San Luciano, presbítero; Cleto, diácono; Julián, Genaro y Félix, mártires; Raimundo, confesor.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario.

En San Pablo, a las siete y media, la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario, llamado de la Rosa, celebra comunión general, y por la tarde, a las cinco, cultos con plática y procesión claustral.

En San Felipe, a las ocho, misa de comunión para la Infancia Eucarística, y por la tarde, a las cuatro, función con exposición del Santísimo.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa y comunión general en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En Santa Cruz, a las ocho, misa y comunión general del Apostolado de la Cruz, y por la tarde, a las cuatro y media, los cultos mensuales.

En las MM. Escolapias, los cultos mensuales de la Asociación de las Hijas de María Inmaculada y Santa Teresa.

En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio mensual al Inmaculado Corazón de María; a las ocho y media, misa de comunión general para la Asociación de la Sagrada Familia de Nazaret; a las diez y media, misa solemne con sermón por el doctor Romero, canónigo magistral de Zamora, y por la tarde, a las seis, termina el solemne Novenario a la Sagrada Familia, con sermón por el mismo orador de la mañana e imposición de medallas.

En los Padres Carmelitas, la Plañón de Santa Teresita del Niño Jesús celebra sus ejercicios piosos por la mañana y por la tarde.

En San Carlos, a las cuatro y media, cultos con plática, por uno de los señores directores.

En San Gil, exposición del Santísimo Sacramento, por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Cayetano.

Mañana, en la misma iglesia.

## FIESTAS Y VELADAS

### AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Aprovechando la estancia en esta capital del tenor Juan Ibáñez, la Agrupación Artística Aragonesa tiene preparado para esta tarde un concierto de canto a cargo del expresado artista, que tendrá lugar a las cinco y media de la tarde, en el que interpretará el siguiente programa: "Los de Aragón", "Recóndita armonía" (Tosca); "Doña Francisquita", "El Huésped del Sevillano", "Granadinas", jotas del "Trust de los Tenorios".

Será acompañado al piano por la profesora doña Pilar Rodríguez.

### OFRECIMIENTO

### Al tomar posesión

Don Miguel Martín Debasa tomó posesión de su nuevo cargo de jefe del Cuerpo de Policía Urbana.

Atento, se nos ofrece para servirnos en el desempeño de su difícil puesto.

Agradecemos la deferencia.

internacionales nombrados por la F. I. F. A.

### Esta tarde, en Torrero

Esta tarde, en Torrero, a las tres, se celebrará el anunciado encuentro Zaragoza-Gimnástico de Valencia, correspondiente a la tercera división preferente de Liga.

No cabe duda que el partido habrá de ser "de la máxima emoción", dada la clasificación en que ambos clubs se hallan colocados en la puntuación general del grupo, por lo que fundadamente es de esperar la presencia en el campo de gran contingente de aficionados.

La alineación probable de los valencianos será: Bueno; Valentín, Ramón; Barrios, Muñoz, Campa; Olavarrieta, Cabeceas, Gumbau, Pitux y Ochoa.

El equipo local "sacarà" a los elementos ya conocidos.

**SENORA:** Cortado y prueba de vestido o abrigo, 5 ptas. Teléfono 5757



RECORRIENDO LA CIUDAD

La vida comercial de la calle del Azoque y sus plazas



La vida comercial en la calle del Azoque está representada por numerosos establecimientos.

Reanudamos hoy nuestro reportaje de la ciudad ocupándonos de la calle del Azoque, una de las vías de extraordinaria actividad comercial.

Inicia su trazado en la confluencia del Coso y la moderna calle Conde Aranda, terminando en la plaza del Pueblo, contando con plazas amplias, donde su vida comercial se ensancha.

Las más diversas actividades comerciales e industriales tienen en ella vida, con establecimientos modernos y firmas consolidadas tras muchos años de trabajo intenso.

La impresión de nuestra rápida visita a la calle del Azoque queda reflejada en las breves informaciones que publicamos a continuación:

RADIO ELECTRICIDAD

A la entrada de la calle Azoque hemos encontrado un comercio modernísimo, tanto por el buen gusto de su instalación como por la calidad de los artículos que expende. El sugestivo letrero de su bonita portada nos dice lo suficiente de sus actividades: RADIO ELECTRICIDAD.

En nuestra rápida visita escuchamos varios modelos de aparatos de radio y pudimos comprobar su selectividad y su perfecta sonoridad. Las estaciones de pequeña y gran potencia, que no pudimos oír nunca en otros aparatos que son fabricados por casas cuyos éxitos comerciales son debidos a la propaganda de una marca, las oímos durante nuestra breve estancia en el establecimiento de RADIO ELECTRICIDAD. Pero nuestro asombro fué mayor cuando conocimos los precios de venta.

Gracias a la amabilidad del director de la casa pudimos saber la causa que le permite vender a precios sin competencia los mejores aparatos de radio. RADIO ELECTRICIDAD no es un revendedor más; es un importador directo de América que, gracias a su perfecta organización, puede conseguir éste, al parecer, el milagro, y que no es otra cosa que la justificación de una elevada cifra de ventas.

RADIO ELECTRICIDAD, que tiene sus Exposiciones y oficinas en Azoque, 10 y 12 (teléfono 5.167), además de aparatos de radio cuenta con grandes "stocks" de toda clase de material de electricidad.

PESCADOS OROZ

También, de modo rápido, visitamos esta importante casa, que es, seguramente, una de las mejores en su género. El comprador, que la visita vuelve otra vez a comprar y se hace seguidamente cliente fijo, pues esta importante casa tiene las cualidades que debe tener un establecimiento de esta clase, y es lo principal: la limpieza. Con una mirada el cliente se convence de lo bien acondicionadas que están todas las clases de pescados.

Esta gran casa tiene también un almacén de pescados al por mayor en el Nuevo Mercado de Pescados y una sucursal para la venta al detall en Huesca. Tiene esta casa tan gran clientela debido a los buenos pescados que sirve, pues diariamente los recibe de sus casas de San Sebastián y Ondárroa.

Esta importante casa está abierta al público en Azoque, 13 (Teléfono 4.393), y en ella puede hallarse toda clase de pescados en perfectas condiciones de salubridad, pues las importantes ventas que realiza le permiten recibir diariamente lo mejor de los puertos españoles, que llega a sus mostradores a las pocas horas de haber sido sacado de las lanchas pesqueras.

LA SEDERIA DE SANTA ROSA

El elemento femenino de esta calle cuenta con un establecimiento modelo: la Sedería de Santa Rosa, frente a la iglesia del mismo nombre. Esta importante casa, dedicada especialmente a la venta de toda clase de artículos para modistas, teniendo un importante surtido en toda clase de botoneras, ha sabido captarse la confianza de una numerosa y selecta clientela.

Presta atención también a otros artículos, especialmente en altas fantasías, contando con importantes surtidos de lanas, guantes y mercería en general, distinguiéndose por la economía de sus precios.

La SEDERIA DE SANTA ROSA, instalada en Azoque, 92, es un comercio que tiene la confianza de toda la clientela femenina de Zaragoza.

UN BUEN CONSEJO

Tenia razón Brillat Savarin cuando decía que sólo el hombre inteligente sabe comer. Y es que el hombre inteligente sabe buscar siempre la buena mesa, la mesa predilecta de todo "gourmet".

Pero nosotros vamos a ahorrar el trabajo de esta elección a nuestros lectores, dándoles a conocer que en la plaza de Salamero, 3 y 5, tiene instalada nuestro buen amigo don Manuel Royo su afamada casa de comidas, con una cocina acreditada-

simas por sus excelentes platos. Por ello, y por su buen servicio y la calidad de sus artículos, ha conseguido contar con numerosos favorecidos.

Ya lo saben los amantes de los platos suculentos: en la plaza de Salamero, 3 y 5, pueden encontrar el mejor tratado de gastronomía.

LA MEJOR SOLUCION

¡No os desesperéis nunca! Todo tiene solución, todo puede arreglarse de una manera satisfactoria. Por eso, cuando veáis que vuestros cocinas no tiran, cuando os encontréis que vuestra calefacción no os ayuda en la lucha contra el frío, buscad los motivos de estas irregularidades y muchas veces comprobaréis que es la mala calidad de los carbones que empleáis. Para evitar esto nada mejor que hacer vuestras compras en la carbonería que don Pedro García tiene en la calle Azoque, 102.

El Almacén de Carbón "Santa Rosa" cuenta con un gran "stock" de toda clase de carbones para servir a la mayor rapidez. Una llamada al teléfono 2.125, y tendréis en el domicilio vuestros pedidos.

GRAN SALON PELUQUERIA DE SEÑORAS

En la plaza del Pueblo, número 8, primer piso, se halla establecido este gran salón-peluquería de señoras, montado con todos los adelantos: cómodos sillones americanos y aparatos modernos a todo confort.



La foto reproduce una bella cabeza femenina con una permanente modelo de ejecución, realizada en la importante Peluquería de Señoras instalada en la plaza del Pueblo, núm. 8, 1.º

Esta casa debe el favor que le dispensa el público a lo bien que sabe servir a su distinguida clientela y a sus precios económicos. Son su especialidad las permanentes, desde siete pesetas a la de más lujo.

ARMERIA DE LA PLAZA DEL PUEBLO

Seguimos avanzando por esta importante calle y llegamos a la amplia plaza del Pueblo, donde está establecido don Félix Salaverría con su importante casa de artículos de caza



A la entrada de la calle del Azoque resalta la modernidad de sus comercios.

y pesca, en el número 8 de esta plaza.

Esta casa es también una de las más importantes en su ramo, teniendo un gran surtido en armas para la defensa personal, encargándose también de las licencias de uso de armas con toda rapidez.

Tiene esta casa un gran "stock" de escopetas de caza y toda clase de municiones y aparatos de pesca a precios económicos.

Consulte precios antes de hacer sus compras.

PANADERIA DE DON FRANCISCO SANMARTIN

Después de pasar por la amplia plaza del Pueblo continuamos por la calle del Azoque y en el número 32 visitamos esta importante panadería, que dedica toda su actividad casi a especialidades, como son las exquisitas rosquillas de San Isidro, las llamadas tortas tontas y las célebres tortas de nuez, que el público zaragozano degusta elogiando su rico sabor.

Para la fabricación de pan tiene esta casa los mejores elementos, contando con las máquinas más modernas, que le permiten ofrecer una producción que, aunque extensa, es suficiente para atender los pedidos.

La Panadería Sanmartín ha conseguido que todos sus artículos, por su perfecta elaboración, merezcan la máxima confianza de los consumidores.

LA CASA FIGUERAS

Un nombre que tiene ya un merecido prestigio en el ramo de coloniales es el de don Federico Figueras, que cuenta con un importante establecimiento en la calle Azoque, núm. 110. Desde hace 32 años viene esta casa sirviendo a sus clientes cuanto puedan desear en el ramo de coloniales. Este acierto en las miles

de ventas realizadas le ha hecho merecer la confianza de un gran sector zaragozano, que sabe que en la Casa Figueras puede encontrar cuanto solicite dentro de los más reducidos precios. Si a ello se une que tiene el depósito de los riquísimos chocolates "LOS HEROES" y el de huevos de la conocida firma LA MADRILENA está sobradamente justificada la gran concurrencia de clientes.

EL TIEMPO

Sábado, 6 de enero: SERVICIO METEOROLOGICO ESPANOL.—Centro meteorológico de la cuenca del Ebro.—Las altas presiones del Atlántico se extienden por toda nuestra península y Francia hasta Europa central.

La borrasca del Mediterráneo actúa desde Italia a las Baleares y produce en este archipiélago vientos fuertes del Norte y mar gruesa.

En el resto de España los vientos son flojos, y salvo alguna nubosidad por las costas del Oeste.

La temperatura en nuestra península fué de 16 grados en Sevilla y la mínima, de 5 grados bajo cero en Zamora. En Madrid la máxima fué de 8 grados y la mínima de 2 grados bajo cero. En Zaragoza, la máxima fué de diez grados y la mínima de cuatro grados. En la cuenca del Ebro la máxima fué de 11 grados en Calahorra (Logroño) y la mínima, de 7 grados bajo cero en Santa María de Belsué (Huesca).

Tiempo probable en la cuenca del Ebro hasta mañana a las 7 horas.—Cielos claros, vientos flojos de dirección variable, heladas y algunas nieblas matinales.

NOTICIAS GENERALES

Las Fajas "MADAME X" son tan distintas de las demás que no merecen el mismo nombre. Sólo las fajas "MADAME X" están fabricadas en Caucholina. Plaza Constitución, núm. 4, principal.

¡CICLISTAS!

Aprovechad la ocasión Bicicletas nuevas y usadas y accesorios más baratos que nadie Reparaciones garantizadas en motos y bicicletas

El Relámpago Plaza de la Seo, 13 ZARAGOZA

NOTAS DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Carmen Noguera Estévez y Francisco Catalán Rabinal. Defunciones Margadalena Gracia 74 años De moceracia, 110; Carmen Tomás, 6 días, Santa Cecilia, 10; María Domíniche, 86 años, Ponzano, 4; Eduardo Causapé, 1 mes, Miralbueno, 77; Isidro Faci, 77 años, San Pablo, 130; Carmen Cester, 33 años, Avenida de Madrid, 8, y Ricardo Gómez, 51 años, Cartuja baja.

LA HERNIA VENCIDA

Usted que está preocupado y amenazado por no haber aún encontrado el remedio para combatir eficazmente su hernia, no debe desesperarse, ya que no ha probado el SUPER COMPRESOR HERNIUS AUTOMATICO.

Nuestro modernísimo invento es algo positivo y real que se aparta de todo lo existente en el difícil arte de curar hernias. No es un ambiguo procedimiento o método como los que vulgarmente se anuncian y que no tienen ningún valor curativo ni tan sólo retentivo; no es un emplastro, no es una inyección, no es ningún pesado armatoste de los que sólo sirven para estrangular las hernias, no; el SUPER COMPRESOR HERNIUS AUTOMATICO es una filigrana mecanocientífica que, sin necesidad de tirantes ni engorros de clase alguna, sin presiones ni peso, y sin que que moleste lo más mínimo, retiene y reduce hasta la nada la hernia más antigua y voluminosa, sin que el paciente tenga que abandonar sus trabajos habituales y sin que jamás recuerde que está herniado ni menos que lleve tan perfecto elemento.

Todos los herniados deben tener presente que HERNIUS no ofrece curaciones imposibles, que su alto prestigio profesional es la mayor garantía, que es el primer y único Gabinete Ortopédico de España y que construye todas sus creaciones sobre medida y molde rigurosamente anatómico sacado del enfermo y que sus creaciones están al alcance de todas las fortunas.

HERNIADOS: para vuestra seguridad, visitad sin pérdida de tiempo al eminente especialista HERNIUS, que recibirá gratis en: ZARAGOZA, el martes, día 9 de enero, en el Hotel Oriente (Coso, 13). Visita de 9 mañana a 7 tarde solamente.

IMPORTANTE: Nuestro agente especialista recibirá en: HUESCA, el lunes día 8 de enero, en el Hotel San Lorenzo. En CALAHORRA, el miércoles día 10 de enero, en el Hotel Espinosa. En ESTELLA, el viernes día 12 de enero, en el Hotel Comercio. En PAMPLONA, el sábado día 13 de enero, en el Gran Hotel La Perla.

Casa Central: GABINETE ORTOPEDICO "HERNIUS". — 62, Pelayo, 62. — BARCELONA



# VIPA AGRICOLA

REFERENCIAS INFORMATIVAS

## Mercados, lluvias y cosechas

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

### LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—A 46 pesetas los 100 kilos.  
Vinos.—A 40 pesetas alquero de 120 litros.  
Aceites.—A 16 pesetas decalitro.  
Patatas.—A 25 pesetas los 100 kilos.  
Alfalfa.—A 14 pesetas los 100 kilos.  
Precios de la oliva.—A 4'50 pesetas el doble.—C.

### CASPE

Trigos.—Al precio de tasa.  
Vinos.—A 6 y 7 pesetas decalitro los blancos y 4'50 y 5 idem idem los tintos.  
Aceites.—A 2'35 pesetas kilogramo los superiores; 2'10 idem idem los buenos, y 1'65 idem idem los corrientes.

Patatas.—A 2 pesetas la arroba.  
Alfalfa.—A 30 pesetas fascal de treinta fajos.  
Lanas.—A 22 pesetas la arroba, blanca, superior.  
Precios de la oliva.—A 51 pesetas molada de quince dobles decalitros.—C.

Patatas.—A 2 pesetas la arroba.  
Alfalfa.—A 30 pesetas fascal de treinta fajos.  
Lanas.—A 22 pesetas la arroba, blanca, superior.  
Precios de la oliva.—A 51 pesetas molada de quince dobles decalitros.—C.

Patatas.—A 2 pesetas la arroba.  
Alfalfa.—A 30 pesetas fascal de treinta fajos.  
Lanas.—A 22 pesetas la arroba, blanca, superior.  
Precios de la oliva.—A 51 pesetas molada de quince dobles decalitros.—C.

### BAROCA

Vinos.—A 35 pesetas alquero.  
Aceites.—No se recolectan.  
Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

Patatas.—A 3 pesetas arroba aragonesa.  
Tiempo, muy frío y despejado.—C.

160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 6'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.— La semana pródiga en fiestas y el dedicar el comercio estos días a las operaciones de balances de fin de año es la causa de que no haya tenido apenas movilidad el mercado de estos artículos durante la semana actual.

No obstante, las impresiones recibidas, más que el número de operaciones efectuadas, acusan precios iguales a los de la semana última, esto es: Cebadas, a 34 pesetas; avenas extremeñas, a 34'50; habas, a 42; y maíz, a 38. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

Aceites.—Tampoco el negocio acetero ha dado muestra de actividad en esta semana.

Se han hecho contadas operaciones y se ha notado la ausencia de compradores y también de vendedores.

Se sigue manteniendo el precio de 150 a 160 pesetas por 100 kilos, para los aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas.

Impresión agrícola.— Nada nuevo en el campo. Sigue el temporal de

fríos intensos, con fuertes heladas y recias escarchas. Es lo propio de la época, y por lo tanto no hay que tomarlo más que como una modalidad anual.

La recolección de aceitunas se resiente con este temporal, llegando a interrumpirse en muchas zonas. Ello hace que los fabricantes de aceite puedan mantener para los caldos los precios anteriores, pues, de lo contrario, lo más seguro hubiera sido una baja en los mismos.

Los sembrados de cereales siguen su curso, sin que pueda decirse nada en pro ni en contra. — GIMENO EGEA.

### VALENCIA

Trigos.— Calidades de fuerza. Corrientes, de Navarra, Huesca y Aragón, a 48'50.

Entrefinos, de las mismas procedencias, a 50.

Finos, a 53 y 54 pesetas.  
Candeales.—Albacete los ofrece a 53 pesetas.

La Roda, Minaya, Matas Verdes y Villarrobledo, a 52 y 52'50.

Línea de Cuenca y de las procedencias comprendidas entre Cuevas de Velasco y Tarancón, ambas inclusive, a 51.

Toledo y de las procedencias de Quintanar y Villacafias, a 52.

Avila y de la línea de Arévalo, a 51.

Valladolid, a 50.

### VALLADOLID

Trigos.—Estos días de temporal y de fiestas navideñas el mercado ha acusado una paralización completa.

El mercado catalán empieza a pedir algo.

Las contadas partidas en que se ha operado han sido a base de las 50 ó 51 pesetas por 100 kilos, con procedencia de Medina de Rioseco, y a 52 las que provienen de Avila y estaciones inmediatas.

En esta plaza, puesto el grano a pie de fábrica, se ha pagado de 50 a 51 pesetas por 100 kilogramos.

Otros granos.—Contrariamente a la situación que señalábamos al mercado centenero en nuestra última revista semanal se ha entonado mucho en estos últimos días.

Se paga de 35 a 36 pesetas, con sacco.

En cebadas se pretende a 33 pesetas, con sacco, la caballar, y a 34 la ladilla, sobre vagón, con envase.

Las algarrobas piden a 75 reales por fanega de 94 libras. Escasea este grano. Se paga de 73'50 a 74 reales.

Los yeros se cotizan de 41 a 43 pesetas, por 100 kilos.

Harinas y salvados.—Los fabricantes se lamentan de la falta de pedidos. También acusa este negocio marcada calma. En cambio, los subproductos se hallan todos muy solicitados, escaseando las existencias ante la copiosa demanda.

### SEVILLA

Aceites.—Precios en las condiciones ordinarias:

Viejo, de tres grados de acidez, de 36'50 a 64 reales arroba de once y medio kilos.

Nuevo, un real menos por arroba.

Trigos.— Precios en pesetas, por 100 kilos, sobre vagón o muelle Sevilla, sin envase:

De 48 a 49 pesetas.

Sémolas.—Precios en pesetas, por 100 kilos, sobre vagón o muelle Sevilla, con envase:

Para embarque, según grueso, a 75.

Para panificación en Sevilla, a 70.

Harinas.—Precios en las mismas condiciones que el artículo anterior:

De trigos recios: fina extra, a 70.

Primera semolada, a 70.

Primera corriente, a 68, 65 y 62.

De trigos blandos: primera fuerza de Aragón, a 79.

Primera de media fuerza, a 79.

Primera candeal de Castilla, a 68.

Primera candeal de Andalucía, a 66 pesetas.

Salvados.—Precios en las mismas condiciones que el artículo anterior:

Harinilla, en sacco de 70 kilos, a 33.

### IMPORTANTE

El magnífico aparato de radio regalado por el mes de diciembre último ha sido entregado a la señorita Pilarín Martí, con domicilio en Dulong, 7, previa presentación del ticket número 14.606.

Seguimos entregando tickets para el mes de enero.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113.

TELEFONOS 4920 - 1052

### ESMALTES FOTOGRAFICOS PARA JOYAS

Vitrificados a 1.200 grados sobre cobre esmaltado. Por A. CORTES

Único taller de Fotocerámica en esta plaza. Pueden hacerse encargos en menos de 48 horas.

FOTO SKOGLER, P. Constitución

### PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. L AMBAN FALCON

Especialidad de la piel

Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5

COSO, 132 duplicado

### CHOCOLATES GIMENEZ Y C.ª, S. en C.

CLASES ESPECIALES

Pídense muestras y condiciones

D. Jaime, núms. 52 y 54-ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14;

Pignatelli, 1 y Azoque, 24-26-28-30

### TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche

### HIGIENE PECUARIA

## Conocimientos útiles de avicultura

Entre las distintas enfermedades que atacan a las aves hay un número determinado que llamamos cólera, tifosis, diarrea bacilar, peste y coccidiosis, cuyo síntoma común alarmante es la diarrea.

En el cólera el microbio, agente causal, penetra en las aves por el aparato digestivo, respiratorio y por intermedio de los parásitos. Observamos la enfermedad con más frecuencia en las aves adultas, o sea en las gallinas, bajo tres formas:

Agudísima, fulminante, que mata a las gallinas en pocas horas, no apreciando más síntomas que el color de la cresta de violeta, caída constante de baba y convulsiones.

La diarrea es grisácea primero, después de aspecto de clara de huevo y, finalmente, sanguinolenta en la forma aguda, que mata a los animales en tres días.

La morbosidad se propaga por el aparato digestivo ingiriendo alimentos o bebidas ensucradas con las deyecciones. También por el aparato respiratorio, por algunos insectos, por los pájaros y palomas, que no pocas veces sirven de vehículo transportador de gérmenes, y por las aves compradas procedentes de corrales infectos.

Esta enfermedad se combate con la vacunación y las medidas profilácticas indicadas en "Policía Sanitaria".

### LA PESTE AVIAR

La peste aviar es ocasionada por un virus filtrante que mata a las aves en un par de días, iniciándose por tristeza y diarrea.

La distinción de esta enfermedad y el cólera, para hacerla con precisión, la logramos mediante el examen bacteriológico.

### LA DIARREA BLANCA

La diarrea blanca o bacilar de los pollos tiene como síntoma principal el mencionado para darle nombre. La diarrea es primero amarilla, después verdosa y en los últimos períodos de la vida de color gris.

Los pollitos, aniquilados, suelen morir en dos o tres días.

El microbio causante del mal vive en estado latente en el aparato digestivo sin ocasionar el menor trastorno a las gallinas; pero infecta a los huevos, y los polluelos nacen enfermos y contaminan a los de otras gallinas sanas.

El medio para eliminar esta enfermedad de los parques y corrales es descubrir las gallinas infectadas por medio de la pullovina.

### TIFOSIS AVIAR

Los síntomas son al principio imprecisos, hasta que aparece la diarrea, que sólo es constante en las últimas horas de la vida. Suelen durar las gallinas de ocho a diez días, y algunas veces más.

El contagio se realiza por las vías digestivas con los alimentos y por el huevo.

La vacunación es lo más indicado para combatir esta enfermedad. Se trata de una vacuna que tiene efectos profilácticos y curativos.

### LA COCCIDIOSIS

Es enfermedad del tubo digestivo de orden parasitario, que ataca a los pollitos desde la segunda semana de la vida hasta la sexta. Después se hacen resistentes.

Los pollitos comen bien al principio; tienen diarrea de color blanco.

Para combatir este proceso lo mejor es la limpieza y desinfección de los gallineros y locales donde se crían los pollitos.

Un remedio muy recomendado es el timol a la dosis de un gramo en un litro de agua.

Hay mayor número de síntomas acompañados de epifenómenos variables; pero me ha parecido mejor indicar los principales, para que sirva de orientación a nuestros avicultores rurales, a quienes dedico este trabajo de vulgarización.

GERARDO AGUSTIN MURILLO

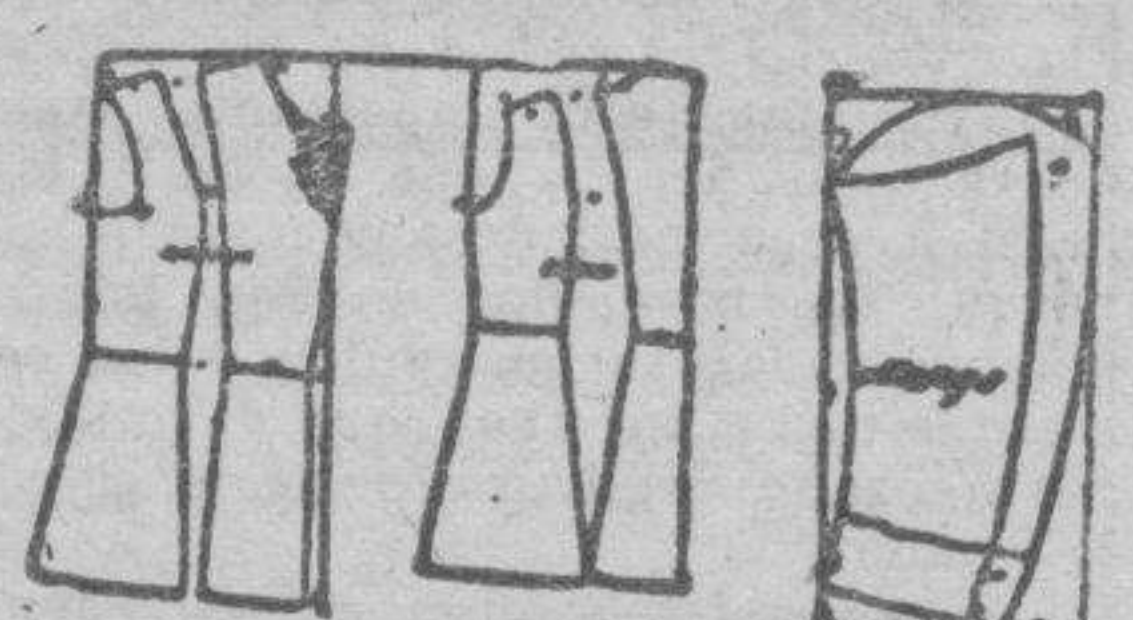
## CA ADE M I A

Central de Corte y Confección

Inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

Tomad siempre...



Son los más finos

De Rio Janeiro

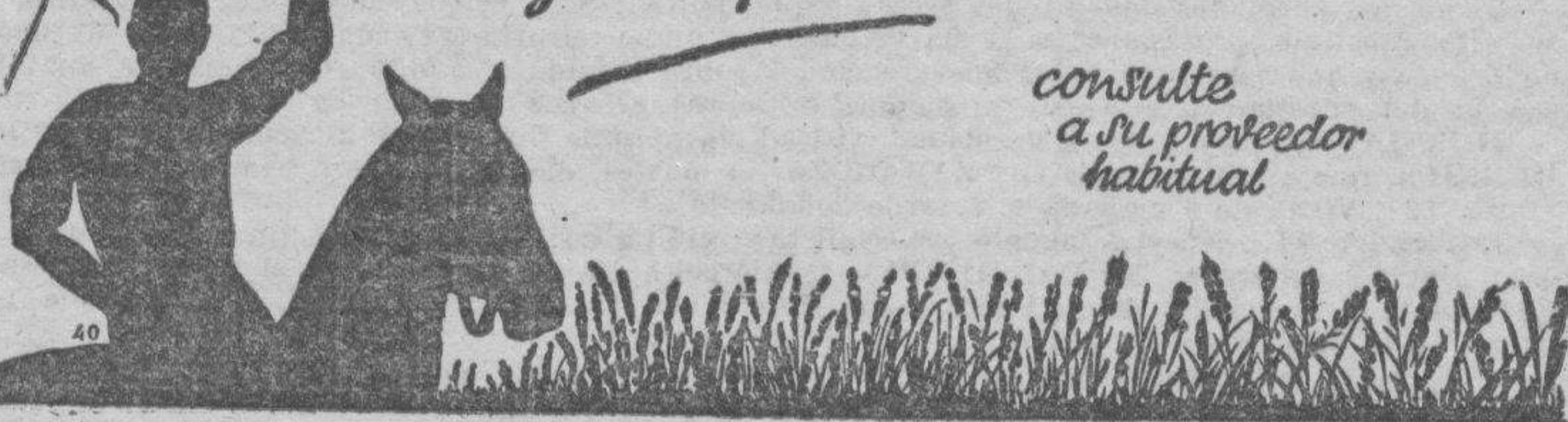
Gran fama - Marca mundial

CASA EMBID - Pilar, 17

## NITRATO DE CHILE

sensacional  
baja de precios

consulte  
a su proveedor  
habitual





# CRONICAS REGIONALES

## Alcañiz

**DEPORTIVAS.** — Vamos a comulgar, en primer lugar, que por dimisión de los señores Sierra, Molins, Agustín, Pellicer, Virgós, Roch, Marqués, Sanz y Bajador, hubo que cubrir los cargos, distribuidos en Junta general de la siguiente forma:

Presidente, don Enrique Viñas; vicepresidente, don Gregorio Galán; secretario, don José Brulada; vicesecretario, don Manuel Alber; tesorero, don José Galán; vocal de honor, don José Galán; vocales, don Jaime Estrada, don Antonio Quílez, don Vicente Lacueva y don Manuel González.

A todos deseamos muchos aciertos en la marcha del fútbol local.

Ya el día primero de año dieron los que ahora rigen los destinos de Juventud Deportiva Alcañizana un plato casero, el partido Atlético-Camario.

La concurrencia fué muy reducida debido al mucho frío. El triunfo fué para los amarillos, pero puede decirse muy bien no fué sobre el Atlético, sino sobre los canarios.

No hay partidismo al decir lo que antecede; únicamente es opinión muy particular, que antes de preparar el "once" rojiblanco que se alineó se debió suspender el encuentro.

También en el Canario no nos gustó el "cambio" de portero.

**CASINO DE ALCANIZ.**—En Junta general para renovación de cargos fué reelegido don Manuel Gimeno y elegidos don Alonso Rodríguez y don Román Gimeno.

También debutó esta Directiva con un baile con que se celebró en un salón de fiestas, conmemorando la llegada de 1934.

Lo mejor de la sociedad alcañizana se congregó.

Se balló mucho y fueron los con-

currentes obsequiados con las "clásicas uvas", champagne, etc.

Duró la fiesta hasta avanzada la madrugada y el año que corre fué recibido con sonora ovación.

Muy bien la orquesta New-Jazz.

**CINE.** — Hemos visto estos últimos días "El presidio", y está anunciada para Reyes la película sonora "Ben-Hur".

**EN MADRID.** — Hemos leído en la Prensa de Madrid que habían recibido a la comisión de esta Tierra Baja, y visitado al ministro de Gobernación solicitando la residencia de fuerza pública en Alcañiz, suficiente para cualquier intentona.

Según rumores, hubo promesas, pero creemos no deben cesar en su actitud los pueblos del Bajo Aragón, ya que es muy necesario. Por otra parte, el Ayuntamiento de Alcañiz también debe continuar sus gestiones hasta conseguirlo.

También visitaron otros departamentos en solicitud de obras con que mitigar el paro obrero.

Como no ha regresado la comisión no podemos adelantar concretamente si han conseguido algo.

**SUSCRIPCION.** — Ya se eleva a 2.300 pesetas lo recaudado en Alcañiz para los familiares de guardias muertos o heridos, a la vez que para el convecino Lahoz, vigilante, también herido.

A los altos Poderes también se han remitido centenares de firmas de la Tierra Baja acompañadas de escrito por las que se solicita recompensa honorífica para el teniente de Valderrobres y para el capitán don Enrique Ferrer, cuya feliz actuación es de todos conocida. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

## Luna

Recobrada la tranquilidad en esta villa, que en parte fué alterada con motivo del pasado movimiento revolucionario, y pudiendo celebrar no haber ocurrido sucesos más desagradables, gracias a la serenidad y acertadas medidas tomadas por el alcalde accidental don Pablo Laviña, es digno de mencionar también el constante

trabajo que pesó sobre la Guardia civil de este puesto durante varios días y sin el menor descanso, sufriendo las inclemencias de las noches, y en especial al ser requeridos y acudir a los sucesos ocurridos en el vecino pueblo de Puendeluna, donde la presencia del cabo Parrizas, guardia segundo Contreras, Revenga, Palomino (todos de este puesto) y Rafael Sánchez, del móvil, en unión de tres guardias de Caballería de Sierra de Luna, lograron hacer huir a los revoltosos, libertando a dos compañeros de Caballería que tenían encerrados los revolucionarios.

Durante la noche siguiente tomaron parte en varios tiroteos, logrando capturar en los albergues de Puypullín a unos cincuenta revoltosos, con recogida de armas y municiones.

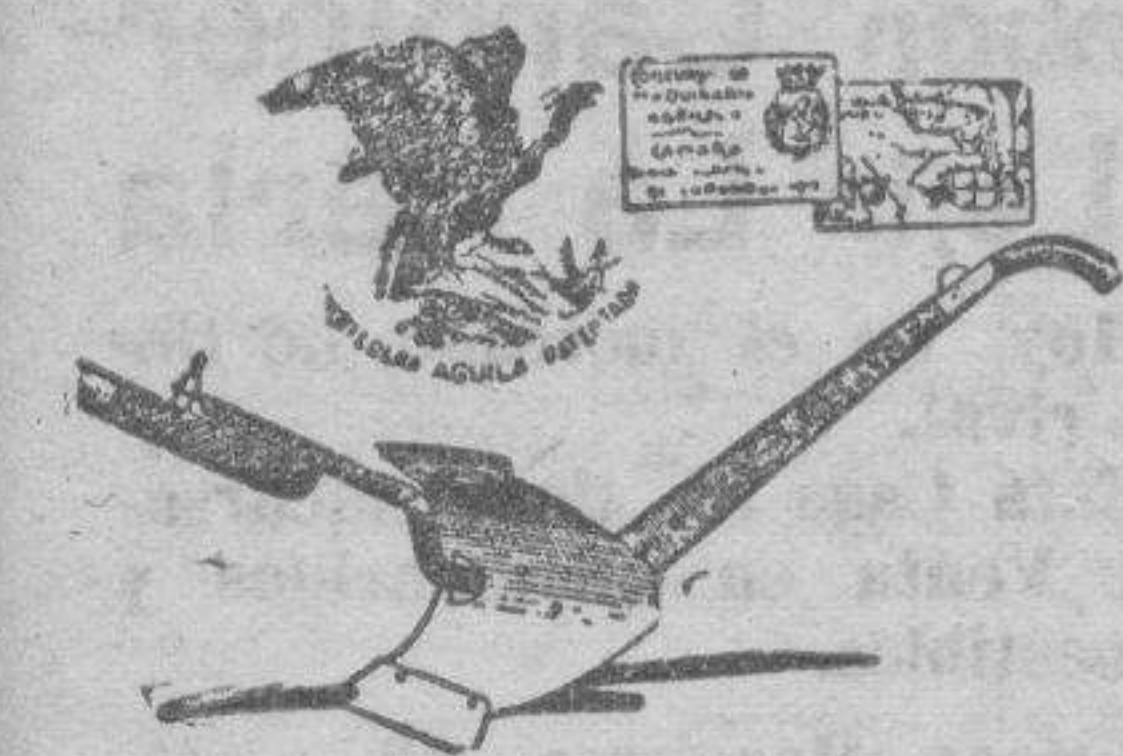
Y creyendo recoger la opinión de este vecindario, es justo mencionar el deber de gratitud hacia la Guardia civil de este puesto de Luna, merecedora de la mayor recompensa. Y, ante todo, es de desear que estos actos e intentonas revolucionarias no se repitan, ya que tan desagradables recuerdos han dejado en los pueblos. —C.

## FERNANDO DIAZ

Maquinaria agrícola y vinícola  
Vertedera AGUILA, patentada

GARAGE FORD—Taller de reparaciones

Tel. 69-CALATAYUD-Zaragoza



## Maravilloso y prodigioso invento

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insustituible ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tinte el cabello blanco. (Único en su clase). Se usa con las mismas manos, como una brillantina. NO MANCHA. ES INOFENSIVO. QUITA LA CASPA. DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO.

De venta en todas las perfumerías de España. Fabricante: ce Abril, 566. BARCELONA. J. BELTRAMI, Avenida Cator

—No, al menos yo no lo creía así. El doctor Dove, sin embargo, no estaba muy contento esta mañana; eso lo ví en seguida y supongo que habrá hablado al señor Grubb con más franqueza que a mí.

—¿Creéis vos que el niño esté en peligro?

La nodriza tardó un poco en responder.

—Con niños que no tienen todo el tiempo, como parece que le sucede a éste, jamás se puede asegurar nada con certeza; con todo, no puedo asegurar que corra peligro.

Lady Acorn meneó varias veces la cabeza en señal de descontento y se volvió al dormitorio de su hija.

El ministro se presentó a su vez y se hicieron con bastante rapidez todos los preparativos necesarios, y los que rodeaban el lecho se arrodillaron.

Cuando se volvieron a poner en pie, el ministro cogió al niño de brazos de Gracia, y preguntó:

—¿Qué nombre ha de ponersele?

—Jorge—se apresuró a responder la madre subrayando la palabra con una marcada intención de ofender.

El rostro de Francisco Grubb se puso muy encendido; ¡cuántas humillaciones le hacía sufrir!

Terminada la ceremonia religiosa, el señor Wilkinson se marchó a su iglesia, siguiéndole al poco tiempo la condesa de Acorn y lady Gracia. La nodriza se retiró al tocador.

—Creí que os marchabais también a la iglesia—dijo lady Adela a su esposo.

—Voy en seguida.

—¿Qué bien se portó el chiquitín durante la ceremonia!

—Muy bien, perfectamente, según pretende vuestra madre.

—Mamá dice cuanto se le antoja cuando tiene uno de esos accesos de malhumor que son peculiares en ella—respondió Adela con ligero acento.

El banquero cogió al niño en sus brazos y le contempló con mucha atención.

Si el niño no hubiese tenido abiertos los ojos y respirado, habríase podido creer que estaba muerto; tan grande era su inmovilidad.

No entiendo gran cosa el banquero en achaques de niños recién nacidos, pero aquella inmovilidad le pareció que no tenía nada de natural.

—¿Por qué le miráis con tanta atención?—preguntó su esposa.

—Porque creo que no está bien.

—Pero con eso no querréis decir que está enfermo.

—No puedo decirlo a punto fijo, Adela; paréceme que en el transcurso de media hora ha cambiado bastante; mas, como es natural, puedo muy bien equivocarme en mis juicios.

—¿Y si enviárais en busca del doctor Dove?

Enferma y débil aquel día, olvidóse de todo, y a eso se reducía su cariñoso arranque del momento.

Aproximóse Grubb al niño y le envolvió, por así decirlo, con una mirada seria y pensativa, porque el médico acababa de decirle que no estaba completamente seguro respecto a la salud del recién nacido.

—¿Qué flor más pálida e inmóvil! Yo creí siempre, Adela, que los recién nacidos estaban muy encarnados...

—Sí, muy encarnados, me llamó la atención, ¿creéis que se morirá?—Interrumpió Adela un poco asustada.— ¡Oh! ¡Ahora que nació no quisiera que se me muriese!

—Os aseguro, querida mía, que no tenéis ningún motivo para alarmaros. El niño no está enfermo y confío que vaya bien.

"Al doctor Dove le parece que no tiene grandes fuerzas, pero, ¿qué fuerzas se pueden pedir a un chiquitín que no tiene más que dos días?

—Es verdad—contestó lady Adela, a la que tranquilizaron las palabras de su esposo—. Creo que se acerca mamá; por Dios, no la digáis nada, os lo ruego; s, es su voz...

La entrada de lady Acorn interrumpió a su hija y jamás supo el señor Grubb qué era lo que ésta deseaba que no la dijese.

La condesa se levantó muy temprano para ir a la iglesia, y al paso quiso visitar a su hija acompañada de Gracia.

Una de las hijas de lady Acorn se casó el año anterior, mas no fué Gracia.

Georgina se unió a un modesto laird escocés llamado sir Sandy Mac Yoor.

Lady Acorn tenía el rostro muy animado y encendido, como solía acontecerle cuando averiguaba algo que le desagradaba.

Lady Gracia, siempre tranquila y metódica, formaba un contraste muy notable con su madre.

—¿Y bien! ¿Qué significa esto? ¿Que todo no marcha tan bien como debiera ir?—empezó a decir la condesa sentándose y procurando, no sin gran trabajo, dar a su voz el diapasón conveniente para hablar en la habitación de una enferma.

—Me encuentro perfectamente, mamá, y no sé lo que queréis decir—respondió Adela creyendo que se trataba de su salud—. He desayunado muy bien; me han permitido tomar un huevo pasado por agua y una tostadita con manteca.

—Sí, sabemos que os encontráis muy bien, puesto que acaba de decirnoslo el doctor Dove, al que hemos encontrado hace poco; mas el médico no está tan tranquilo en lo que se refiere al niño, y a vos es a quien toca salvarle.

Adela se puso muy encarnada y se preparó a sostener un choque con su madre.



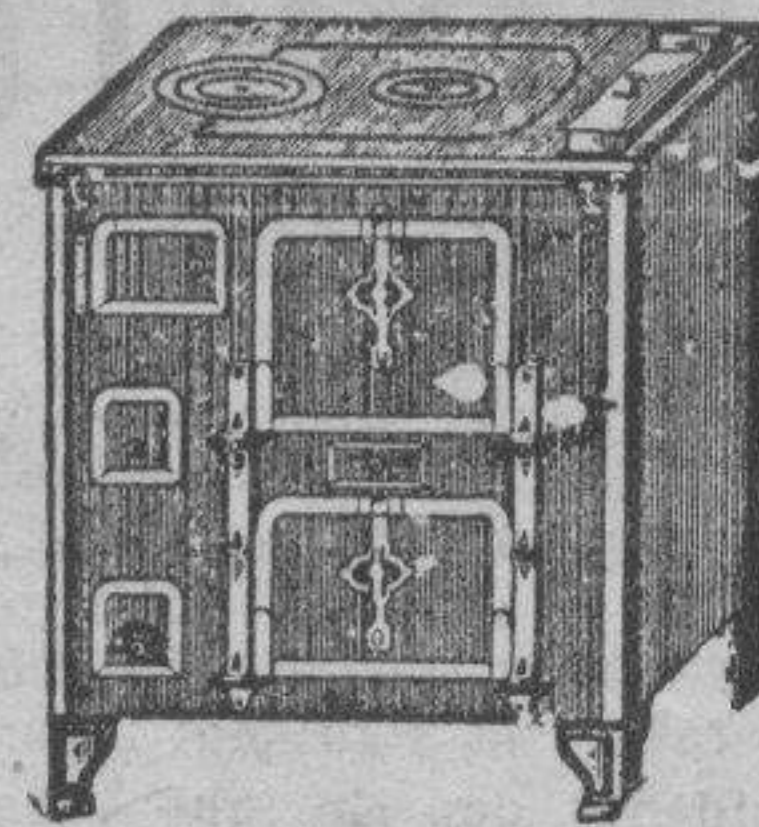


COMPRAR EN ESTA CASA ES LLEVAR UNA GARANTIA EN MUEBLES Y UN DESCUENTO EN PRECIOS SOBRE LAS DEMAS  
 La experiencia de muchos años de fabricante es la mayor garantía que podemos ofrecer al comprador. Por esto, si le interesan a usted muebles, visítenos y será siempre cliente nuestro

# La Catedral del Mueble

EXPOSICION Y VENTAS:  
 SANTIAGO, 3 y 5  
 FABRICA: Camino San José, 32

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU  
 FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

ENORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

## Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA



—Dove dice que el niño lo que necesita es su alimento natural, el pecho de la madre y no esas drogas venenosas de papilla y leche cuajada. Aún no es tarde, Adela, y podéis intentar el cumplir con vuestro deber.

—Es ya tarde—respondió Adela, cuyas pálidas mejillas se habían cubierto de encendido rubor—, y si volvéis a atormentarle respecto a ese punto lo que vais a conseguir, mamá, es que me ponga mala.

—Francisco—añadió extendiendo la mano hacia su esposo—, no permitáis que me atormenten de esa manera. Recordad que me lo prometisteis.

El banquero le dijo unas palabras muy cariñosas, tranquilizándola y estrechándole la mano, que conservó entre las suyas, y luego, volviéndose hacia lady Acorn, le habló en voz baja:

—¡Hablarle otro día! ¡Cuando esté repuesta y en estado de oírmel—dijo la condesa repitiendo en voz alta lo que el señor Grubb acababa de decirle.

"Pues sabed, hijo mío, que entonces será tarde.

"Y supongo que no tendréis ganas de quedaros sin vuestro hijo, ¿lo supongo!"

—Con seguridad que no, mas entre mi hijo y mi esposa prefiero a ésta.

—Adela está muy bien—respondió lady Acorn, que tenía completa seguridad de sus notables conocimientos en aquella materia—, pero antes de casarse la hemos mimado con exceso y vos continuáis haciendo lo mismo, y eso no le conviene de ningún modo; acordaos bien de lo que hoy os digo.

"¿Qué significa ese capricho inexplicable de no querer dar el pecho a un pobre niño enfermo?"

"Debíais obligarla, señor Grubb, a que cumpliera con su deber, pero obligarla a ello sin contemplaciones de ningún género.

Volvióse el banquero hacia su esposa y sin que acertase a darse cuenta de ello, sus miradas imploraban compasión para el pobre niño.

—Si quisieseis, Adela, dejaros convencer por cariño hacia nuestro hijo...

Adela les miró a todos, a unos tras otros; primero a su marido, luego a su madre, más tarde a Gracia, en cuya fisonomía fría e impassible revelábase, sin embargo, una expresión de reproche.

Imaginóse entonces que todos se habían puesto de acuerdo en contra suya para "obligarla a cumplir con su deber" y para someterla a la obediencia.

¿No le había hablado el médico, por la mañana, en el mismo sentido y la nodriza no se permitió algunas alusiones respecto al mismo punto?

Decididamente aquello era una alianza; el espíritu de rebelión se des-

pertó en ella y rechazó la mano de su esposo con un movimiento de cólera.

—¿Con qué derecho os permitís venir a mi habitación?—exclamó furiosa—. Bien sabéis que no os necesito para nada.

En el mismo instante en que esto decía lady Adela la nodriza asomó la cabeza por la puerta de la habitación e hizo una señal al banquero.

Este obedeció a aquella señal sin hacer caso de su esposa ni de las crueles palabras que acababa de pronunciar.

—¿Lo véis?—exclamó la condesa de Acorn a punto de estallar porque no había visto la señal de la nodriza—. ¡Le habéis arrojado de vuestro cuarto! No iréis al cielo, no; sois demasiado exigente con vuestro esposo.

Adela no respondió una palabra; tal vez en el fondo de su corazón experimentó algún remordimiento y todos quedaron silenciosos.

XIX

### El bautizo

Al cabo de un rato volvió el señor Grubb al dormitorio.

Alarmado el banquero por las palabras del doctor Dove, escribió a un clergo de la parroquia que vivía allí cerca.

El ministro se fué a casa del banquero de paso que se iba a la iglesia y se hallaba pronto a bautizar al niño.

—El señor Wilkinson está ahí afuera y desea veros—dijo el banquero haciendo un esfuerzo para que su acento no revelase la emoción que le dominaba—y puesto que vino, aprovechemos la ocasión para bautizar al niño. Tiene tiempo de hacerlo, antes de dirigirse a la parroquia.

—¡Mucha prisa tenéis!—exclamó lady Adela con acento poco amable.

—Vale más que aprovechemos la ocasión, Adela, y así no tendremos que pensar más en ello.

—Pues bien, sea, puesto que no hay otro medio; por mi parte creo que no es tan urgente esa necesidad.

"Que digan al señor Wilkinson que pase.

La nariz roja y puntiaguda de lady Acorn se puso de color de púrpura. No podía dar crédito a sus oídos, tanto la asombró lo que oía.

Sin decir nada a Adela se deslizó en el tocador, cuya puerta cerró tras sí.

—¿Queréis hacerme el obsequio de decirme qué significa ese enredo del bautizo?—preguntó a la nodriza.

—Si, milady; van a bautizar al niño, el señor Grubb así me lo acaba de decir en pocas palabras.

—¿Está tan delicado que sea preciso tomar esa determinación?"



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'35 - Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE ARRIENDA** piso económico próximo paseo Sagasta. Razón, Cervantes, 4, portería.



**SE ARRIENDA** amplio local interior, propio para almacén, en la calle del Coso. Informar en Agustín, 42, segundo, y Fita, 7, segundo izquierda.

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Incríble! Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **IDIOMAS**: Francés, Inglés, Alemán, Latín. Profesorado extranjero. Preparaciones para exámenes y oposiciones. Lecciones individuales y colectivas. Conversación. Comienzan nuevas clases. Escuela-Centro Idiomas, Coso, 110.

## HUESPEDES

**VIAJEROS**: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 5, segundo. Teléfono 29-97.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **PARA CALLE** muy céntrica, casa nueva, mucho sol, se desean dos huéspedes. Manifestación, 71 y 73, tercero derecha.

**JOVEN** desea estar como huésped fijo en calle Conde Aranda, plaza Portillo o sus alrededores. Ofertas, Conde Aranda, 63, tercero, A.

## FINCAS

**GESTIONAMOS** hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera capital. módico interés y reserva absoluta. Mayor, 58, principal derecha.

**AL PIE** del tranvía y junto a carretera de primer orden se vende o cambia, por tierra o casa, finca de regadío con dos casas, cuadras, corral, molino para piensos, salto de agua y turbina de quince caballos. Propia para industria y recreo. Razón, M. A., Coso, 87, primero derecha.

**DOS TIENDAS** se venden en calle Conde Aranda, 63, tercero, A.

**VENDO** o arriendo molino harinero, con buena parroquia, horno y masadora mecánica. Todo en un edificio. Para tratar, dirigirse a Luis Mangado, Bulbiente (Zaragoza).

**SE VENDE** casa moderna con todas las comodidades, propia lo mismo para labrador, comerciante o particular. Se daría por la mitad de su coste. Razón, a Pedro Lanilla, en Grañén (Huesca).

## NODRIZAS

**NODRIZAS**. Se ofrece ama casada, de 25 años de edad, tres meses de leche, para criar en Lagata. Dirección, Maximina Juste, calle Mayor, n.º 5, en dicho pueblo.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## RECAUCHUTADOS

**Juan Lázaro**  
Plaza de la Libertad, n.º 23  
Teléfono 27-92. - ZARAGOZA

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**HACE FALTA** una sirvienta; dormir dentro de la casa. Estébanes, 6, principal.

**CASA IMPORTANTE**. Desea para venta de pinturas en esta plaza persona conocedora, con referencias. Buena retribución de sueldo y comisión. Informarán, plaza del Pilar, 5, bajo.

**MAESTRO** fideero, para trabajar temporada fuera de Zaragoza. Dirigir ofertas y condiciones a Fundiciones Guitart, San Agustín, 5.

**SE OFRECE** empleo de representante para Zaragoza y alrededores. Contrato trabajo por dos años prorrogables. Sueldo, 450 pesetas mensuales. Fianza metálica, 13.000 garantizadas con hipoteca sobre propiedad de 150.000. Asunto serio. Escribid detalles y referencias a M. C., Coso, 56. Anuncios.

### DEMANDAS

**SE OFRECE** oficial barbero. Buenas referencias. Dirigirse a Miguel Gómez, Miralbueno, 48, Zaragoza.

**SE OFRECE** matrimonio joven, con dos hijos, para portería, mozo de almacén o cosa análoga, con buenos informes. Razón, calle Torre Nueva, 4, segundo derecha.

**JOVEN** 24 años, con estudios del Magisterio, desea trabajar en cualquier sitio. Modestas pretensiones. Plaza de Asso, 4, bajos.

**SE OFRECE** chófer práctico, para dentro o fuera población. Estébanes, 3, tercero.ensión San Agustín.

**REGENTE** de farmacia, viudo, se ofrece. Informar, José Fuentes, San Pablo 57, tercero izquierda, Zaragoza.

**OFICIAL** zapatero manual y necánico, sabiendo leer, escribir y las cuatro reglas correctamente, solicita empleo para el oficio, para cualquiera otro cometido o portería, de la que cuidará todo el día. Dirigirse a Joaquín Calahorra, Peromarta, 3, 3.º.

**COMPETENTE** vendedor, profesional de tejidos y confecciones, conocimientos al por mayor y menor, ofrécese para ésta u otra profesión. Referencias y solvencia óptimas. Escribid, H. C., Ciprés, número 8, primero.

**VIUDA** joven se ofrece para despacho de pan, leche o cosa análoga. Lezaún, 7, segundo, con buenos informes.

**SE OFRECE** ama casada, de 25 años, dos meses leche. Informes, Manifestación, 3, bar.

**SE OFRECE** taquimecanógrafa, mucha práctica; inmejorables referencias. Dormer, 8, primero derecha.

**ROTULISTA** en cristal y dibujante se ofrece a 1'25 hora. Calle Cabañeras, 17, segundo. Barrio Venecia.

**SE OFRECE** joven maestro para colegio particular, oficina o despacho. Razón, Cervantes, 8, portería.

**PARA REPASO** y orientación de contabilidad y para lecciones particulares, se ofrece contable práctico. Correspondencia: J. A., Pignatelli, 99.

**SE OFRECE** ayudante de pastelería, para dentro o fuera de la capital. Para dirigirse, a Ricardo Gracia. Dato, 55, Calatayud.

## VENTAS

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Buil, Carriñena.

**MESA** despacho, dos sillas y sillón, vendo, seminuevo, moderno; igual vendo mesa sola. Verlo y tratar, plaza San Cayetano, 1; máquinas de coser y reparaciones.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torre), Zaragoza.

**HIERROS** de lance, chapa onduada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**MONDONGOS**. Comprados siempre en esta casa. La más acreditada en Aragón, por recibir las especias en rama y son molturadas horas antes de servir. Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparras", de Hellin, lo más formidable, 16. Piñones, 5 kilo. Avellana, 4'50. Almendra tostada, 5. Venta de pimentón chorricero riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**CAMAS** hierro. Armario luna, 70 pesetas; idem jacobino, 85; cama hierro, 55; lavabos, 18; sillas, 4; mesa, 25; reloj pared, 55; idem bolsillo, 7; idem pulsera, 5. Cerdan, 43, principal.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

**AMASADOPAS**, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

**ANTES** de comprar cocina económica vean las de Barraguer y Sendre; son las más perfectas y económicas, construidas con depósitos de hierro fundido esmaltado. Remítimos catálogo gratis. Plaza Fenertías, 5.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**CITROEN** 10 HP., c. l., vendido en muy buen estado. Razón, Garage Nacional, Almagro, 15.

**MUEBLES NAVARRO**. Comprar los muebles en estos almacenes supone una economía por sus precios y una garantía por su calidad. Calle Méndez Núñez, núm. 40.

**OCASION**: Vendo comedor nogal baratísimo; máquina coser, 80 pesetas; colchones, camas hierro, madera, mesas comedor, cocina, despacho; gramófono maleta, 16 discos, 80 pesetas. Mayor, 54, bajo.

**ZARATE**. Aceites puros de oliva de Calanda; importante rebaja de precios; servicio a domicilio desde cinco litros. Manifestación, 59. Teléfono 44-16.

**POR ESTOS** días han sido rebajados de precios los costureros, coches para niños y silloncitos, por exceso de existencia. No comprar sin antes consultar precios y calidades a la cestería más importante de encargo, breve plazo entrega. Constructor, C. H., Democracia, 60. Cestería las B. B. B.

**PIANOS**. Se venden en buen uso. Monterregado, 13, barrio Venecia.

**SE VENDE** un coche para niño, completamente nuevo. Se dará barato. Cervantes, 8, tercero.

**CARREROS**: Se venden en una partida o en varias, 250 olmos secos, de 8 a 10 metros largo, grueso de timón en adelante. Pascual Pradilla. Zuera.

## PERDIDAS

**OCHO NOCHE**, día 5, extravió pendiente solitario diamantes, proximidades calle 4 de Agosto o Bazar X. Ruegan entréguese a calle Mayor, 60, señores de Lacadena. Gratificándose espléndidamente, recuerdo familia.

## COMPRAS

**PRENSAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averty. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**TRAPASO**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor: Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **EL REGIMIENTO** núm. 22 desea adquirir 200 toneladas de leña de olivo rajada. Proposiciones de caña y zueca y caña pueden hacerse antes día 5 enero en el cuartel de Hernán Cortés.—Comandante mayor.

## TRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **TRASPASO** peluquería de señoras, bien presentada, muy acreditada, montada con todo adelanto moderno; muy céntrica, por ausencia. Santiago, 33, bar, nueve a once.

## VARIOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**MARMOLES**. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

# LA VOZ DE ARAGON

en 1934 será el diario de los comerciantes, industriales, agricultores, obreros, PRODUCTORES TODOS

# LA VOZ DE ARAGON

será en 1934 el diario de los zaragozanos y de los aragoneses.

Iniciará campañas ya estudiadas

# LA VOZ DE ARAGON

es el diario... aragonés



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.
AÑO 30'00 "
NUMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

VIVIR

LA MATERIALIDAD NO ES GROSERIA

No se puede decir, en lógica ni en justicia, que los que cifran en el absolutismo del Estado la solución de todos los problemas de la vida material no vean más allá de la materia ni reconozcan la soberanía absoluta del espíritu.

Esto no sería más que escribir en mala prosa el arbitrario dilema, versificado y todo, de que:

En este mundo, para estar en calma, o sobra la materia o sobra el alma.

Lo que sucede, lisa y llanamente, es que se incurre casi siempre en el equívoco de confundir lo material con lo grosero, la pasión o el deseo con la necesidad.

Respirar aire puro y saludable, es una necesidad; respirar aire puro o embalsamado, un deseo; comer, nutrirse, conservarse, es también necesidad; paladear manjares succulentos y costosos, un deseo; disponer de medios de locomoción higiénicos y cómodos (lo cómodo es siempre higiénico) y baratos, necesidad también; tener un Rolls Royce o un Hispano tapizado de raso, otro deseo.

Trabajar con alegría y entusiasmo algunas horas, una necesidad; no trabajar en nada o en cosas improductivas y suntuarias que no contribuyen al bienestar general, deseo y pasión malsana.

Que se pretenda que el hombre se nutra bien, respire aire saludable, descanse lo regular, disfrute lo conveniente, se abrigue lo necesario y que la armonización de todas las apetencias legítimas individuales con el interés común, sea el Estado quien la acometa, no dice nada contra las más excelsas atribuciones del espíritu, no roza para nada las creencias, ni la espiritualidad individual o colectiva, ni el amor ni a la familia, ni a la propiedad sobre el producto íntegro del individual esfuerzo.

Pensar que las personas, por el hecho de hallarse bien nutridas, de habitar en una casa higiénica y soleada, de vestir confortable y decentemente, de tener al alcance de su peculio las diversiones y los transportes, van a materializarse, a encanallarse, a enfrascarse en la más material de las groserías, es afirmar rotunda y paladinamente que todos los potentados, los que disfrutan de posición acomodada, los que no pasan penurias ni privaciones son materialistas, viciosos y groserotes.

Y eso no puede afirmarse sin advertir un escandaloso falseamiento de la realidad.

De ser verdad que la resolución satisfactoria de todos los problemas de la vida orgánica, la anulación de todas las penurias conduce a la grosería y el materialismo, no serían los ricos, los satisfechos, los acomodados, quienes llenasen templos, teatros, museos y otras diversiones cultas y espirituales, sino los desarrapados, los miserables y los mugrientos.

Bien se ve que no es así.

Por el contrario sería desconocer en absoluto los más someros rudimentos psicológicos el no reconocer que el alma vuela mejor y anda más suelta para el ensueño y el altruismo cuando se alivia la pesantez de las necesidades materiales, orgánicas e ineludibles.

Que después de una buena digestión es siempre mucho más fácil inclinarse a lo bueno, a lo magnánimo, a lo espiritual; que la purificación y renunciamiento de los placeres terrenales se obtiene por el hastío y por la propiedad de hastiar de que aquéllos disfrutaban, para fortuna nuestra, son hechos que no deben negarse.

Poner al alcance de las clases modestas la satisfacción de todas sus apetencias y necesidades normales equivale a apartarlas del perpetuo afanarse en busca de la material fortuna, a hacer una obra de justicia, satisfaciendo sus apetencias orgánicas de comodidad y hartura que serán trascendidas en pos de más espirituales objetivos en cuanto sean saciadas y superadas.

Una sociedad futura de hombres bien mantenidos y contentos sería más fecunda en místicos, filósofos y poetas que lo que todos podamos imaginarnos.

HIPOLITO LEON JORDAN

LA FESTIVIDAD DE AYER

Se celebró el día de Reyes con la solemnidad acostumbrada



Numeroso grupo de niños que reciben instrucción en el grupo escolar Cervantes, entre los que se repartieron juguetes en la mañana de ayer, constituyendo el acto una fiesta en extremo simpática.

(Foto. A. de la Barrera)

Con toda brillantez se celebró en la ciudad la tradicional fiesta de los Reyes Magos.

Los niños tuvieron sus juguetes, que lucieron por calles y paseos durante el día y en todos los hogares hubo el acostumbrado regalo para

pequeñuelos y para mayores, que no se resignan a que la costumbre se quitebre.

Destaca de la jornada de Reyes el reparto que se hizo a los establecimientos benéficos y los festivales organizados por entidades que

quieren contribuir a aliviar la miseria de los hogares necesitados.

Día de media fiesta en el comercio, por la tarde presentó la ciudad el aspecto de los grandes acontecimientos festivos.

Otro año más que se celebra la tradicional fiesta de los niños.

LOS EXPLORADORES, SIEMPRE GENEROSOS

A las nueve y media de la mañana se inició el reparto en las Clínicas de la Facultad de Medicina, llevado a cabo por exploradores y exploradoras, que vieron satisfechos cómo sus desvelos tenían crecida compensación en el inquieto regocijo que entre los enfermitos produjo la vista de los obsequios.

Terminado esto se hicieron cargo de numerosos cestos, llenos todos ellos de juguetes, y marcharon al Hospital provincial, donde verificaron idéntica y humanitaria tarea. Recorrieron las distintas salas y el contenido de tales cestos pronto se diseminó entre las camitas doade aguardaban impacientes y gozosos los pequeños.

Por último le tocó el turno de recibir la visita de los exploradores a La Caridad, en cuyas puertas fueron recibidos por el Consejo de este benéfico establecimiento, que tuvo palabras de agradecimiento y bienvenida para los pequeños visitantes. En mesas preparadas al efecto fueron colocados más de ochocientos juguetes y una vez hechos los correspondientes lotes fueron desfilando los niños acogidos en esta Casa, viendo todos ellos colmados ampliamente sus deseos ante la gran variedad de juguetes que pudieron distribuirse.

Es de hacer notar especialmente la visita a la instalación de cunas, ante cuya admirable organización quedaron maravillados exploradores y exploradoras. Fueron unos momentos que quedaron grabados en la mente de todos al ver aquellas criaturas de menos de dos años extasiarse ante la multitud de juguetes mecánicos y musicales que fueron distribuidos entre ellos.

En resumen, una brillante jornada para los Exploradores zaragozanos, admirable Institución por todos conceptos.

CASA DE ANDALUCIA

Esta entidad celebró ayer la festividad del día con festejos extraordinarios.

Por la mañana tuvo lugar un grandioso reparto de panes y embutidos a los pobres y de juguetes a los niños, en tal cantidad, que por espacio de tres horas no se interrumpió la cola, en constante renovación, a la puerta de la Casa de Andalucía.

Por la tarde se celebró un baile, que resultó brillantísimo, y en un intermedio un festival artístico, en el que actuó "La Trinitaria", figura notable del cante flamenco.

Concurrieron a la fiesta muchas señoritas, que le dieron realce y alegría.

Los organizadores fueron felicitadísimos.

GRUPO CERVANTES

El Consejo escolar "Cervantes", ayudado económicamente por la Asociación de Padres de Familia, obsequió ayer a todos los niños y niñas del grupo con un juguete.

Las señoritas maestras hicieron un alarde de buen gusto al adornar las mesas para la exposición de juguetes.

Joaquín Alba, dueño de la fábrica "La Única", obsequió a los 503 niños con un vale, que canjearán por un par de alpargatas.

La fiesta mereció muchos elogios a ese Consejo del Grupo Cervantes.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan: la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna.

BENEFICENCIA

UNA FIESTA EN EL CENTRO MERCANTIL



Un aspecto de la tómbola organizada por el Centro Mercantil y Agrícola de Zaragoza con los objetos donados por los señores socios, cuyo producto será destinado a socorrer a las familias menesterosas. En primer término, distinguidas señoras y bellas señoritas postulantes.

(Foto. A. de la Barrera)

Con animación extraordinaria se celebró ayer en el Centro Mercantil e Industrial la fiesta a beneficio de las clases necesitadas.

En el fondo del salón Goya habíase instalado la gran Exposición de los magníficos regalos que habían de ser sorteados. De esta misión se encargaron treinta bellísimas señoritas, que, con incansable actividad, ofrecían las papeletas.

De diez de la mañana a dos de la tarde se celebró un gran concierto a cargo de las bandas militares pertenecientes a los regimientos de Infantería números 5 y 22, que interpretaron un excelente programa, con las más escogidas piezas.

A las cuatro en punto de la tarde dió comienzo el baile, amenizado por cuatro orquestinas. La concurrencia fué muy grande, pudiendo asegurarse que pocas veces se ha visto el salón Goya tan concurrido como ayer por los socios y sus familias.

El éxito del sorteo fué tan grande que a las ocho de la noche se habían despachado todas las papeletas y, por consiguiente, el grandioso número de regalos.

Las encantadoras señoritas que durante la mañana y la tarde llevaron con todo entusiasmo su cometido, activaron la recaudación y fueron obsequiadas por la Junta directiva

con una cena en el salón Pompeyano. He aquí las señoritas que despa-

charon las papeletas del sorteo:

Maruja Lacalle, Manolita Gasca, Eusebia Lorenzo, Trini Agüeras, Anita Tello, Lolita Fernández Aguil- lar, María Luisa López, María Teresa Galindo, Mercedes Zaen, Isabel Larrauri, María del Pilar Sala Ve- lilla, Purita López, Carmen Suárez, Pilarín Vicente, Josefina Pérez Comps, Lolita Portolés, Amelia Co- bián, Carmencita Blasco, Pilar Comps Sellés, Consuelo Gimeno, Ma- ría Jesús Marco, Esperancita Veláz- quez, María Agüeras, Natividad Gonzalvo, María Luisa Frutos, Lau- rita Mainar, Maruja López, María Teresa Barrau y Pilarín Pérez.

Presidían la mesa de los regalos: Doña Concha Diego de Machetti y doña Pilar Anzu de Salas, doña An- gela Rubo de Agüeras, doña María Laclaustra de Bazán y doña Carmen López de Larrodera, señoras de Fer- nández, de Lacalle, de Esteban y de Barrau.

Por la noche prosiguió el baile con la misma animación hasta la madrugada.

La Directiva fué muy felicitada por la organización de esta fiesta, que tuvo un fin tan simpático como el de recaudar fondos para los necesi- tados.

EL PROBLEMA REMOLACHERO

Cada día que pasa la situación es más crítica

El problema remolachero ha llega- do a punto insostenible.

La situación se agrava de día en día y el malestar reinante entre los cultivadores ha tenido expresiones violentas.

Los alcaldes de los pueblos más directamente afectados por el proble- ma vienen, hace tiempo, manifestan- do sus temores ante posibles altera- ciones de orden público y piden con afán la solución que lleve tranquilida- d a los ánimos excitados.

Las fábricas, pese al insistente re- querimiento de los agricultores, si- guen con las básculas cerradas, ha- ciendo caso omiso de la orden minis- terial, y han recurrido ante la Su- perioridad contra las sanciones que se les impuso.

Hay convocada para mañana, lue- nes, una reunión de agricultores re- molacheros, reunión a la que están invitados los diputados a Cortes de Aragón, Navarra y Rioja.

No sabemos qué acuerdos puedan surgir de esta reunión, pero la cree- mos de extraordinaria importancia, dado lo crítico del momento.

Existe una intransigencia que es- timamos poco meditada, peligrosa

para los intereses puestos en juego. Confiamos en que el buen criterio se imponga, que la intransigencia ceda terreno a la concordia entre la producción.

EN ALBALATE DEL ARZOBISPO

Un muchacho herido gravemente de un escopetazo

En las inmediaciones de Albalate del Arzobispo se desarrolló un acce- dente.

Iba de caza José Será Félix, de 17 años, jornalero, e inesperadamente se le disparó la escopeta.

Recibió el tiro de lleno en la mano y sufrió importantes lesiones.

Después de recibir asistencia fa- cultativa se le trasladó, en un auto- móvil, al Hospital provincial.

El médico de guardia, señor Laf- guera, auxiliado por los practicantes de servicio, le hizo una detenida cura.







